

bel

- 56 -

1983.07.12.

sb0068 növényvédelmi előrejelzés  
sb0069 műsorváltozás a rádióban  
sb0070 tul az aratás kétharmadán  
sb0071 kecskemét: elindult ...  
sb0072 naiv művészek tárlata  
sb0073 képzőművészeti főiskolások  
sb0074 időjárásjelentés  
sb0075-76 új magyar musical /1-2. rész/  
sb0077 új balett bemutatója pécsen  
sb0078-79 mauroy-program /5-6. rész/  
sb0080 a szerkesztőségek figyelmébe!  
sb0081-82 tartalomjegyzék /1-2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: Kovács György  
szerkesztette: Sebestyén Tibor, Izsák Erika, Halasi György

- v é g e -

/mti/ sa  
20.58 120783 1675

*W*

--

**M.T.I.**



Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/X

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1983. július 13.

bel

s z e r d a  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

magyar-szovjet kapcsolatok /1. rész/

1983. július 13. - a magyar-szovjet kapcsolatok a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus alapján a testvéri barátság és együttműködés szellemében, eredményesen fejlődnek.

kapcsolataink sokoldalú fejlesztésében különleges jelentősége van az mszmp és az szkp testvéri viszonyának, a rendszeres legmagasabb szintű találkozóknak és véleménycseréknek. Kádár János, az mszmp kb első titkára 1981-ben három alkalommal járt a szovjetunióban. a múlt évben ott volt Leonid Brezsnyev temetésén és a szovjetunió fennállása 60. évfordulója alkalmából rendezett moszkvai ünnepségeken. ez év júniusában részt vett a hét európai szocialista ország moszkvai találkozásán. szovjet párt- és kormányküldöttség legutóbb 1979-ben tett hivatalos, baráti látogatást Magyarországon.

kiterjedtek és egyre hatékonyabbak államközi kapcsolataink. apró antal, a magyar országgyűlés elnökének vezetésével 1978-ban parlamenti küldöttség járt hivatalos látogatáson a szovjetunióban, amelyet Eduárd Sevardnadze, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa nemzetiségi tanácsának képviselője vezetésével 1981-ben szovjet parlamenti delegáció viszonzott.

aktív kormányközi kapcsolataink. Lázár György, a minisztertanács elnöke 1979-ben tett hivatalos látogatást a Szovjetunióban. Nyikolaj Tyihonov, Szovjet miniszterelnök 1981 decemberében viszonzta a látogatást. rendszeresen a miniszterelnök-helyettesi és miniszteri találkozók is. a minisztériumok és a főhatóságok hosszútávú tervek alapján, jórészt a kormányközi bizottságokban működnek együtt.

külpolitikai tevékenységünk összehangolása, a közös álláspontok kidolgozása érdekében magyar külügyminiszter 1981 áprilisában járt Moszkvában. Kijevi konzulátusunk 1969 óta működik, illetékeségi területét ez évben kiterjesztették moldáviára is. Leningrádban 1978-ban nyílt meg a magyar főkonzulátus, 1980 márciusában pedig Szovjet főkonzulátus kezdte meg működését Debrecenben.

hagyományosan jól fejlődik a két ország fegyverbarátsága, jók a kapcsolatok a magyar néphadsereg és az ideiglenesen Magyarországon állomásozó Szovjet déli hadseregcsoport között.

sokrétű és gyümölcsöző együttműködést valósítanak meg a két ország társadalmi és tömegszervezetei. a magyar-Szovjet barátság ápolásában elismerésre méltó munkát végez a magyar-Szovjet baráti társaság és a Szovjet-magyar baráti társaság. egyre konkrétabbak és tartalmasabbak a testvérmegyei, testvérvárosi kapcsolatok.

/folyt. köv./ er  
00.10 130783 2501

-.-

sb0002 4 130 mtib1002

## magyar-Szovjet kapcsolatok /2. rész/

a magyar-Szovjet gazdasági együttműködésnek sok szempontból meghatározó szerepe van. teljes külkereskedelmi forgalmunk mintegy egyharmadát, a szocialista országokkal folytatott áruforgalom több mint felét a Szovjetunióval bonyolítjuk.

a két népgazdaság munkamegosztásának méretei és történelmileg kialakult termelészerkezete kedvező lehetőséget teremt számunkra a magyar-Szovjet gazdasági kapcsolatok további fejlesztéséhez és bővítéséhez.

Moszkvában 1981 márciusában írták alá az 5 évre szóló magyar-Szovjet árucere-forgalmi és fizetési megállapodást. eszerint a két ország árucere-forgalmának értéke 5 év alatt eléri a 34 milliárd rubelt. az utóbbi öt évben szakosítási és kooperációs

szerveződések keretében vásárolták a magyar vállalatok a Szovjetunióból származó import egyötödét. exportunkban a szakosított és kooperációban gyártott termékek aránya valamivel több mint 30 százalék.

az öt évre szóló árucere-forgalmi és fizetési megállapodás Szovjet gépek széles választékának a szállítását irányozza elő, és több millió tonna nyersolajat és olajszármazékot, kőszén, kohókokszt, több milliárd köbméter földgázt, sok milliárd kwó villamosenergiát s több mint 10 millió tonna vasércet vásárolunk a Szovjetuniótól. jelentős mennyiségű szinesfém- és hengerelt árut, vegyipari terméket, faárut, cellulózt, papírt s fogyasztási cikket is importálunk.

a magyar export fémforgácsoló szerszámgépekből, kovácsoló-, sajtológépekből, kábelekből és vezetékekből, emelő-szállítóberendezésekből, élelmiszeripari és hűtőberendezésekből, konfekcióipari, vegyipari, kereskedelmi és vendéglátóipari, híradástechnikai berendezésekből, kórházi és gyógyászati eszközökből és berendezésekből, mezőgazdasági gépekből áll. jelentős mennyiségű vegyipari terméket, növényvédőszeret, építőipari anyagokat, vetőmagokat és oltványokat, továbbá premix takarmánykeverékeket is vásárol tőlünk a Szovjetunió. mezőgazdasági és élelmiszeripari termékeink exportja is jelentős nagyságrendű. nagy mennyiségű fogyasztási cikket, konfekcióterméket és kötöttárut, divatcikket, butort, gyógyszert, illatszert és kozmetikai cikket, mosószeret is exportálunk.

/folyt. köv./ er  
00.11 130783 2224

-.-

sb0003 4 130 mtib1003

## magyar-Szovjet kapcsolatok /3. rész/

az öt évre szóló árucere-forgalmi megállapodást időarányosan teljesítettük. az elmúlt évben külkereskedelmi forgalmunk meghaladta a 7.4 milliárd rubelt, és az idei valószínűleg még ezt is túlszárnyalja.

több más területen is fokozzuk együttműködésünket a baráti Szovjetunióval. így hazánk is részt vesz a Szovjetunióban a gázvezetékek építésében. ugyancsak intenzívebbé válik együttműködésünk a timföld- és alumíniumgyártásban, és számottevőek a kapcsolatok a magyar népköztársaság, valamint az ukrán szszk, a gruz szszk, az azerbajdzsáni szszk, a moldáviai szszk illetékes

szervei között. szovjet szakemberek segítik magyarországon a kőolaj és földgáz földtani feltáró munkálatait. hatékony az együttműködés a két ország szakemberei között az energia- és nyersanyagatakarékosságban is. mind közvetlenebb kapcsolatok alakulnak ki az egyesülések, vállalatok és más szervezetek között. magyar szakemberek is részt vesznek a szovjet élelmiszeripari, butoripari, kereskedelmi, vendéglátóipari és lakossági szolgáltató vállalatok rekonstrukciójában és korszerűsítésében.

a két ország mezőgazdászai is intenzív, hatékony együttműködésre törekszenek. így a szovjetunió egyes területein magyar kukoricatermesztési rendszer bevezetését tervezik. az azerbajdzsáni szszk-ban és a gruz szszk-ban broiler-csirke-üzem, a gruz szszk-ban sertéstelep és takarmánykeverő üzem épül, magyar közreműködéssel.

tárgyalások folynak a magyar-szovjet vasuti, vízi, közúti és légi közlekedési kapcsolatok szabályozásáról, a szovjetunióbeli hmelnicki atomerőmű magyar részvétellel való építéséről. megfelelő szinten egyeztetik az áru fuvarozásokkal kapcsolatos kérdéseket is.

a magyar-szovjet kulturális kapcsolatok dinamikusan fejlődnek, és egyre gazdagodnak. kulturális együttműködésünk egyezményeken alapul, az új kulturális-tudományos kormányközi egyezményt 1979 júniusában írtuk alá. kulturális kapcsolatainkban kiemelkedő szerepet játszik a magyar-szovjet kormányközi együttműködési bizottság, amely a maga nemében első volt a szocialista országok kulturális kapcsolatainak gyakorlatában.

/folyt. köv./ er  
00.11 130783 2159

--

sb0004 4 130 mtib1004

magyar-szovjet kapcsolatok /4. rész/

a szovjetunióbeli kulturális rendezvények közül kiemelkedett 1981-ben a bartók-évforduló eseménysorozata, az elmúlt esztendőben pedig a kodály-centenárium megünneplése.

a magyar-szovjet tudományos kapcsolatokban az utóbbi években jelentős minőségi fejlődés tapasztalható, elsősorban a természettudományokban. bár a tudományos együttműködésnek még mindig legintenzívebb területe a szakembercsere, a súlypont fokozatosan áthelyeződik a tényleges közös kutatásokra. jelenleg mintegy 80 témán dolgoznak együtt magyar és szovjet tudósok. tudományos együttműködésünk jelentős eseménye volt az első szovjet-magyar ürréplés.

mintegy ezerkétszáz magyar diák tanul a szovjetunió felsőfoku tanintézteiben. ez évben száztiz új hallgató kezd meg tanulmányait a szovjet egyetemeken, főiskolákon. /mti/

i km/mi/er ag hgy  
00.12 130783 0874

--

sb0005 4 150 mtib1005

naponta több száz tonna zöldség-gyümölcs kivitel

1983. július 13. - nagy a forgalom a hungarofructnál. naponta több száz tonna zöldség, gyümölcs kel utra kamionokban, hűtővagonokban a szocialista és a tőkés országokba egyaránt. thurn lászló, a külkereskedelmi vállalat főosztályvezető-helyettese elmondta: mivel általában nyomottak a külpiaci árak, a magasabb bevételeket többletszállítással igyekeznek elérni.

jónéhány cikknek kedvezett a meleg idő, így például a tavalyinál 15-20 százalékkal több piros- és feketeteribizlit, valamint meggyet értékesítettek. meggyből 1200 tonnát adtak el, ami 30 százalékkal haladta meg a múlt évi mennyiséget.

a meggy szezon a végéhez közelodik, az utolsó tételeket szállítják. megkezdődött viszont a sárgabarack kivitele. a forró nyár siettette a gyümölcs érését, ez előnytelen az exportra, ugyanis a görög kajszibarackkal egyidőben jelentkezik a vevőknél, tehát nagyobb a kínálat, mint a kereslet. ráadásul a magyar kajsziba jobb ízű, a görög gyümölcs tetszetősebb, ezért gyakran kapósabb. a hagyományos osztrák, nszk-beli, svájci vevők azonban továbbra is inkább a magyar kajszit vásárolják, így naponta 2-300 tonnát szállítanak bács-kiskun megye gyümölcsöseiből, valamint a bikali és a balatonboglári állami gazdaságból.

megkezdődött az őszibarackszedés, -eladás is. a most beérő korai fajták kevésbé bírják a szállítást, ezért a jó minőség megőrzésére a közelebbi vevőkhöz - az ndk-ba és csehszlovákiába - indítják a vagonokat, a később érő fajtákat pedig lengyelországba és a szovjetunióba irányítják.

a zöldségek közül befejeződött a melegágyi paprika exportja, jelenleg már a szabadföldről szedik az nszk-ban, belgiumban, hollandiában keresett zöldséget. a vállalat megkötötte a szerződést a julius végén kezdődő görögdinnye-kiszállításokra, elsősorban az ndk-ban és csehszlovákiában vásárolják e gyümölcsöt. a legnagyobb tétel a kivitelben az alma lesz, amelyet augusztus második felében kezdenek exportálni. /mti/

kg/kö/sa bam hgy  
00.12 130783 2018

--

sb0006 4 150 mtib1006

gyorsan növekvő árucserreforgalom - motorvonatok, tolóhajók, autóbuszok szovjet exportra

1983. július 13. - a magyar-szovjet árucserreforgalmat az utóbbi években rendkívül gyors növekedés jellemezte, tavaly például több mint 7 és félmilliárd rubelt tett ki. a kölcsönös szállítások az idén tovább bővülnek, és újabb területekre terjed ki a termelési kooperáció is.

a csavaripari vállalat éppen a napokban kötött megállapodást szovjet partnereivel a hazai háttérpar fejlesztésére, a kötőelemek gyártásának bővítésére. a szerződés szerint a következő három évben 8 millió rubel értékben 118 szovjet gépet, berendezést, köztük csavargyártó célgépeket és szerszámgepeket szerelnek fel, illetve helyeznek üzembe a magyar vállalatnál. a fontos beruházás megvalósítása után jelentősen javul majd az ilyen termékekből a hazai ellátás, és mintegy harmadára csökkenhet a behozatal.

az árucserreforgalomban a legnagyobb részarányt a gépipari termékek képviselik, közülük is a járműipar gyártmányai. ezért különösen jelentősek az elmúlt napokban kötött újabb szerződések. a magyar hajó- és darugyártól például a szovjet fél 2.400 lóerős tolóhajót rendelt, ez lesz majd a kétszázötvenedik ilyen hajóipari termék, amelyet az mhd legnagyobb vásárlójának, a szovjetunióknak szállít. most folynak az egyeztetések az új 35 tonnás uszódaru exportjára is. a hajógyáriak egyik újdonsága a 16/32 tonnás portáldaru, amely minusz 40 celsius fokban is üzembiztos. a daru prototípusa elkészült, rövidesen budapestre érkeznek a szovjet szakemberek, hogy az átvétel előtt alapos vizsgálatnak vessék alá.

a ganz mávag ebben az évben 20, ugynevezett négyrészi motorvonat exportjára vállalkozott a masinimport külkereskedelmi egyesülés megrendelése alapján. jól állnak az ütemes szállításokkal, hiszen az

elmúlt fél év során tizenkettőt már átadtak partnerüknek. ilyen és ehhez hasonló motorvonatokból eddig már vagy 600-at szállítottak szovjet megrendelésre. közülük még egyet sem selejtezték ki, a magyar vonatok beváltak a szovjetunió elővárosi forgalmában.

a ikarus gyár is ütemesen tartja a szállítási határidőket, s az ez évre tervezett mintegy 7.500 buszból már csaknem 4.400-at leszállítottak. az ikarus bekapcsolódott egy szovjet autóbuszgyár rekonstrukciós munkálataiba is, jelenleg a tervdokumentációkat készítik. újabb vevőszolgálati központok létesítéséről is tárgyalnak, az idén bakuban, jövőre pedig leningrádban, irkutszkban, volvográdban és tallimban létesítenek ilyen szervizt. /mti/

sz/pf/tr/er bam hgy  
00.13 130783 2530

--

sb0007 4 130 mtib1007

julianus barától farkas bertalanig

1983. július 13. - emléket állítanak azoknak a magyar utazóknak, földrajzi felfedezőknak, akik hozzájárultak földünk megismeréséhez, az egyetemes földrajztudomány és kultúra gyarapításához. a magyar földrajzi társaság - más tudományos közintézmény közreműködésével - kialakítja a magyar utazók, földrajzi felfedezők című állandó kiállítást, amelyen tudománytörténeti gyűjteményéből minden érdeklődőnek bemutatja hazánk fiainak áldozatos gyűjtő-, kutató-munkájának eredményeit, relikviáit. az első ilyen jellegű tárlatot - amelynek érd ad otthont a város egyik műemléképületében - ez év őszén, a muzeumi és műemléki hónapban nyitják meg a közönség előtt.

a xiii-xviii. századi tárgyak közt láthatók majd az őshazát kutató julianus barát, a csendes-óceán északi részének és madagaszkár belsejének földrajzi feltárásában részt vett benyovszky móríc munkásságának, az első magyar tudományos expedíció tagjainak - hell miksa és sajnovics jános tevékenységének - tárgyi emlékei. a xix. század és a századforduló felfedezésekben gazdag időszakát különösen sok dokumentum szemlélteti. az ázsiai gyűjteményben szerepelnek, például stein aurél, kőrösi csoma sándor és követői, reguly antal, orbán balázs, vámbéry ármin kutatásainak bizonyítékai, cholnoky jenő kínai kutatásainak dokumentumai.

az afrikai kontinens feltárásában részt vett teleki sámuél, magyar lászló, sass flóra, torday emil gyűjtőútját is érdekes tárgyak jelzik majd. felhívják az utókor figyelmét fenichel sámuélre és bíró lajosra, új-guinea áldozatkész kutatóira. a xx. századi

magyar utazók közt állítják ki például almásy lászló sivatagi expedíciójának, ifj. lóczy lajosnak, szumátra és dél-amerika ,,vallatójának,, kittenberger kálmán, széchenyi zsigmond vadászutazóknak gyűjteményeit. a legujabbkori magyar expedíciókról és kutatásokról - a többi közt farkas bertalan, az első magyar űrhajós világűrbeli munkásságáról - is tájékoztatják majd a látogatókat a kiállítás rendezői. /mti/

me/tr/sa ag hgy  
00.14 130783 2030

--

sb0008 4 150 mtib1008

uj alkoholszonda

1983. július 13. - a korábbinál érzékenyebb, pontosabb alkoholszondát készít a reanal finomvegyszergyár. működése hasonló a régihez, a fogyasztás után 10-20 perccel a vérben és a kilélegzett levegőben egyaránt megjelenő alkohol hatására a szonda sárga töltőanyaga zöldre színeződik. az elszíneződés hosszából következtetni lehet a szervezet alkoholtartalmára. piros csik jelzi a ,,választóvonalat,, a véralkohol 0,8 ezrelékes szintjét. emellett azonban még egy új, sárga gyűrű is került a csőre, amitől csálhatatlan lett a szonda: a melléfújás taktikája már nem válik be. a kis gyűrűt ugyanis termoindikátoros anyaggal festik fel, s ennek a kilélegzett hőtől szint kell váltania, így a szonda helyes használatáról ránézéssel meg lehet győződni.

alkoholt nem tartalmazó ételekre és italokra nem reagál a szonda. arra is érzéketlen, ha csak a szájüregbe kerül alkohol, így például a szájviz használata vagy egy-két szem konyakosmeggy elfogyasztását 10 perc elteltével már nem mutatja ki. ha a szonda alkoholfogyasztásról tanuskodik, természetesen ezután is szükséges a vér laboratóriumi vizsgálata.

a spiratest nevű új alkoholszondából már több mint száz ezret átadtak az illetékeseknek, s évente mintegy félmilliót készítenek ezekből a reanal finomvegyszergyárban. az új alkoholszonda a külföldi szakemberek érdeklődését is felkeltette. /mti/

be/sa bam hgy  
00.14 130783 1402

--

sb0009 4 130 mtib1009

a fiatalok munkába állása borsodban /1. rész/

1983. július 13. - az állami ifjúsági bizottság meghatározott időközönként megvizsgálja, hogy egy-egy megyében miként alakul valamely, az ifjúság szempontjából kiemelt fontosságú, országos irányelv megvalósítása. a közelmúltban a borsod-abauj-zemplén megyei tanács elnöke készített jelentést a munkaerő-gazdálkodás ifjúsági vonatkozású tapasztalatairól.

borsod megyében - a legutóbbi népszámlálás adatai szerint - a népesség 46,6 százaléka - mintegy 377 ezer lakos - 30 éven aluli. közülük a munkaképes korú fiatalok száma 186 ezer.

a legnagyobb gondot az jelenti, hogy a középfoku oktatási intézmények szerkezete nincs összhangban a munkáltatók igényeivel. a megye vállalatai, gyárjai, elsősorban szakmunkásképző intézetben tanuló fiukat igényelnek, a szakközépiskolában végzetek iránt kisebb az érdeklődés. néhány szakterületen - például az egészségügyben, a kereskedelemben, vendéglátásban, a közgazdaságban, a vegyiparban - több tanulót bocsátanak ki a szakközépiskolák, mint amennyit a megyei vállalatok, intézmények foglalkoztatni tudnak. gimnáziumban érettségizett lányokat a vállalatok csupán minimális számban igényelnek.

bár az elmúlt években az ugynevezett hiányszakmákban sikerült növelni a beiskolázott tanulók számát, továbbra is várják az utánpótlást a bányászatban, a kohászatban, a gépiparban, az építőiparban és a mezőgazdasági ágazatok egyes szakmaiban.

a megyében még mindig sok a korszerűtlen, elavult munkahely, amelyet a fiatalok magasabb keresetért sem szívesen választanak. a tapasztalatok szerint az ilyen munkahelyekhez kapcsolódó szakmákban nemcsak beiskolázni, hanem megtartani is rendkívül nehéz a fiatalokat.

a megye vállalatainál, szövetkezeteinél, intézményeinél évente mintegy 11-12 ezer fiatal lép munkába. közülük 60-65 százaléknak szakmunkásképző vagy szakközépiskolai, 5-10 százaléknak egyetemi, főiskolai végzettsége van, a többiek szakképzetlenek. elhelyezkedési nehézségek mutatkoznak az általános iskola után tovább nem tanuló, valamint az alsó- és középfoku oktatási intézményekből lemorzsolódott fiataloknál. részükre kevés egyműszakos, illetve rész munkaidős munkahely ajánlható fel.

évente átlag 900-1000 fiatal - közöttük 700-800 lány - kíván dolgozni az érettségi bizonyítvány kézhez vételét követően. a lányok számára a vállalatok csupán 300-400 munkakört tudnak felajánlani, ezek egy részét azonban az érettségizett fiatalok nem fogadják el.

/folyt. köv./ er  
00.15 130783 2507

--

sb0010 4 130 mtib1010

## a fiatalok munkábaállása borsodban /2. rész/

a felsőfoku oktatási intézményekből kikerülő fiatalok számára a megyében lényegesen több munkahely áll rendelkezésre, mint ahányan végül munkába állnak. elsősorban közgazdászokat, jogászokat és agrármérnököket várnának a megyei gazdasági szervezetek.

a pályakezdő fiatalok munkahelyi beilleszkedésével, megszerzett szakismereteik hasznosításával kapcsolatban a jelentés megállapítja, hogy nem ritka ma még az olyan munkahely, ahol a fiatal lazaságot, szervezetlenséget tapasztal, ahol jó ideig a leghálátlanabb feladatokat neki szánják. nem egy helyen közömbösen, sőt türelmetlenül kezelik kezdeti járatlanságukat, tapasztalatlanságukat. e beilleszkedési gondokkal függ össze elsősorban, hogy már közvetlenül a pályakezdést követően is jelentős a fiatalok munkahely-változtatása és pályaelhagyása.

hosszu a foglalkoztatási feszültségek mérséklésére irányuló tennivalók listája. ebben szerepel például, hogy a gondok mérséklése érdekében az érettségiző nők számára alkalmas, szakmai képzésük megoldását elősegítő műszeripari jellegű munkahelyeket hoznak létre a megyében. a bajokat orvosolhatja, hogy a mezőgazdasági termelészövetkezetek olyan fejlesztéseket valósítanak meg, amelyek lehetővé teszik a női munkaerő foglalkoztatását.

az új ipari munkahelyek létrehozása mellett megvizsgálják azokat a lehetőségeket, amelyek megkönnyítik az érettségivel rendelkező lányok munkába állását, elsősorban a kereskedelemben, idegenforgalomban, a hírközlésben, az egészségügyben, az oktatási, kulturális ágazatokban, valamint a lakossági szolgáltatásokban. ezt szolgálja az idén megalakított munkaügyi szolgáltató iroda is. mindezek mellett - a lehetőségek figyelembevételével - hosszabb távu célként jelölték meg a nehézipari üzemek rekonstrukcióit. ily módon is kívánják csökkenteni a nehéz fizikai munkát, növelni a kisegítő munkafolyamatok gépesítetttségét.

ugyancsak a hosszabb távu elképzelések között szerepel a korszerű technikán alapuló, elsősorban kvalifikált és női munkaerőt foglalkoztató feldolgozóipari közép- és kisüzemek megteremtése.

/mti/  
1 km/tr/er ag hgy  
00.16 130783 2147

--

sb0011 4 160 mtib1011

## szkita tör, ismeretlen bankjegytervek

1983. július 13. - a közelmúltban több különleges tárgyhoz jutott a magyar nemzeti muzeum.

hazánkban egyedülálló az időszerűségünk előtti vi. századból származó szkita vastör. a 40 centiméter hosszúságú tör markolatát - a jellegzetes szkita állatstílusú művészetnek megfelelően - sasfejekkel díszítették. hasonló török eddig csak a szovjetunió déli sziyeppvidékén voltak ismeretesek. az első hazai szkita tört a restaurátorok vették munkába.

sarkadon, földmunkák közben került napvilágra egy 10 centiméteres bronzszobor, amelyet a felfedező a nemzeti muzeumnak ajándékozott. az emberalakú szobor az időszerűségünk előtti v. században készült, itthoni megtalálása arra enged következtetni, hogy már akkor is szoros kereskedelmi kapcsolat alakult ki észak-itáliával, mivel hasonló bronzszobrokra elsősorban ott bukkantak.

a numizmatikai gyűjtemény legújabbkori pénztörténeti anyagát gazdagítja néhány bankjegy-tervezet. a 15 dokumentum 1926-ban készült, s azok a pengő-rendszer bankjegyeinek a szakemberek előtt eddig ismeretlen tervpéldányai. /mti/

1 cs/er ag hgy  
00.16 130783 1135

--

sb0012 4 160 mtib1012

## tanácsot is adnak a patikákban

1983. július 13. - az i. kerület gyógyszerterárai saját intézkedéseikkel is - egyebek közt a hiányzó gyári készítmények előállításával - hozzájárultak a lakossági igények kielégítéséhez - állapították meg a helyi tanács végrehajtó bizottságának ülésén.

a kerületben működő gyógyszerterárok több lépcsős információs rendszert alakítottak ki: rendszeresen tájékoztatják a hiányzó vagy az igényekhez képest kevésnek bizonyuló gyógyszerekről, azok helyettesítési lehetőségéről a körzeti rendelők, valamint a fekvőbeteg-ellátó intézetek orvosait.

míg a fővárosban tizezer, addig az i. kerületben mintegy 6.500 lakosra jut egy gyógyszerár. a városrészben működő hat patika közül kettő - a széna téri és a fő utcai - igen nagy forgalmu. ezért állapotukat átépítésekkel, modernizálással folyamatosan javítják: a fő utcai gyógyszerárát 1979-ben korszerűsítették, a széna térben pedig az idén újítják fel a betegfogadó-gyógyszerkiadó helyiséget, s még ebben az évben bővítik a mészáros utcai gyógyszerárát is. e munkák elvégzése után várhatóan csökken majd a várakozási idő, a munkahelyek átszervezésével hatékonyabbá válik a gyógyszerészek tevékenysége.

gyakori, hogy a gyógyszerárát felkeresők nemcsak a receptjüket váltják be, hanem tanácsot is kérnek. a szóbeli informáláson túl - a részletesebb felvilágosítás érdekében - egészségnevelő táblákat helyeznek el a patikákban, s szórólapokkal is felhívják a betegek figyelmét egy-egy gyógyszer helyes használatára, az egészséges életmóddal kapcsolatos tudnivalókra. jól szolgálja a helyes ismeretek kialakítását a betegek házi patikájának felülvizsgálata.

a gyógyszerészek a munkahelyükön kívül is részt vesznek az egészségnevelési munkában: az öregek napközi otthonában rendszeresen ismertetik a gyógyszerek használatát, folyamatosan szemmel tartják a fő utcai szociális otthon gyógyszerkészletét. az idén megismertetik a kerületi iskolák tanulóival a gyógyszerári munkát, ezzel is igyekeznek gondoskodni a szakember-utánpótlásról. /mti/

na/tr/er ag hgy  
00.17 130783 2071

--

sb0013 4 150 mtib1013

a biztonságosabb bányászokodásért

1983. július 13. - új diszpécserközpontot helyeztek üzembe a mecseki szénmedence komlói kossuth bányáüzemében. létrehozására azért volt szükség, mert a berendezés elődjét annak idején egy olyan földalatti munkahelyre telepítették, amelynek körzetében a terület feketekőszén-kincsének teljes kiaknázása végett rövidesen elkezdődik a megszűnő régi aknák pilléreiben lekötött szénvagyon kitermelése, s az új bányászati előírások szerint a diszpécserközpontoknak a felszínen kell működniük. a korábbi felváltó korszerű műszerállomásra gyújtószikra-mentes kábelrendszeren érkeznek az érzékelő szerkezetek jelzései a bányáüzem fejtéseinek levegőösszetételéről, a főszellőztetők, a villamos berendezések és kapcsolók üzemállapotáról. a négyszáz integrált áramkörrel, hatszáz világító dióddal felszerelt központ önműködően rögzíti a 34

kilométer hosszúságú vágatrendszerből befutó adatokat. a veszélyes helyzet kialakulására utaló fény- és hangjelzésekre két kezelője azonnal, gombnyomással válaszolhat, például egész bányatértséget mentesíthet a villamos feszültség alól. a diszpécserközpontot a kossuth bányáüzem saját műszaki kollektívájának szakemberei tervezték meg és szerelték fel. a bányászokodás biztonságát növelő műszerparkot a közeljövőben korszerű riasztórendszerrel bővítik ki, s megteremtették a számítógépes adatelemzés feltételeit is. a berendezés hozzákapcsolható a jelzéseket összegyűjtő és a legésszerűbb közbeavatkozási módszert pillanatok alatt kiszámító komputerhez. /mti/

igó/bné/sa kz hgy  
00.17 130783 1555

--

sb0014 4 160 mtib1014

új műtárgyak a pécsi képtárban

1983. július 13. - értékes új képekkel és szobrokkal gazdagodott a pécsi modern magyar képtár. 1980 és 1983 között - vásárlás, adományozás vagy hagyaték útján - összesen 854 műtárgy került a gyűjteménybe, tovább növelve a galéria rangját és hírnevét. az új szerzemények legjavából kiállítás nyílt a képtárban.

pécsre került gulácsy lajos egyik főműve: az ópiumszívó álma, továbbá nemes lampérth józsef tabáni táj című festménye, kernstok károlynak a schiffer villához készített nagyméretű üvegablak-tervei. a kortárs művek között van a hazai és a külföldi képzőművészet számos jeles alkotása, így martyn ferenc, keserü ilona, altorjai sándor, haraszti istván, lantos ferenc és vilt tiber, illetve frank badur, henryk stazewski és maria talaga művei.

a janus pannonius muzeum részeként működő képtár alapjait a neves műgyűjtő, gegesi kis páál adománya vetette meg 1957-ben. ma már a magyar nemzeti galéria után a legnagyobb modern közgyűjtemény az országban, s az egyetlen, amely századunk magyar képzőművészetének fejlődését összefüggésében, folyamatosságában szemlélteti. a pécssett őrzött műalkotások - festmények, grafikák, szobrok, plakettek - száma megközelíti a tizezret. egy részük önálló kiállításaként látható a csontváry, az uitz, a vasarely és a martyn muzeumban.

a képtár a xx. századi magyar képzőművészet bemutatásának teljességére törekszik, ezért igyekszik megszerezni a legjelentősebb modern alkotásokat. a művelődési minisztérium és a baranya megyei

tanács anyagi támogatást nyújtott, illetve nyújt a vásárlásokhoz, ezen túlmenően számos műtárgyat kapott a muzeum az alkotóktól és a gyűjtőktől. a pécssett dolgozó és a pécsről eltávozott művészek - akár itthon élnek, akár külföldön - munkásságuk értékes részét ugyancsak a mecsekaljai képtárban helyezik el. /mti/

igó/bné/sa kz hgy  
00.18 130783 1863

--

sb0015 4 160 mtib1015

az első magyar nyelvű fizikakönyv

1983. július 13. - előkerült az első magyar nyelvű fizikakönyv eredeti példánya a pannonhalmi könyvtár rendezése közben. a szerzője molnár szabó jános, a budai egyetem nagyhirű tudós igazgatója volt. a könyv írását 1777-ben fejezte be, és még ugyanabban az évben pozsonyban és kassán is kinyomatták. a „természetiekről newton tanítványainak nyomdokai szerint„ című könyv most előkerült példányát a szerző ajándékozta a pannonhalmi egyházi könyvtárnak. a hét nyelvet beszélő nagy műveltségű tudós ugyanis ezen a környéken, a mai irábaujfaluban született. a budai egyetem élére ii. józsef nevezte ki. /mti/

cser/sa kz hgy  
00.19 130783 0671

--

sb0016 4 150 mtib1016

szakcsoportban a csopaki borvidék kiskertjei

1983. július 13. - a balatonfüred-csopak tája termelészövetkezet kezdeményezésére és támogatásával szakcsoportot alakítottak a borvidék kiskertjeinek, háztáji gazdaságainak tulajdonosai. öreghegy szakcsoport néven egyelőre hetvenen fogtak össze, hogy néhány száz négyszögöles kiskertjükben a borvidék jellegének megfelelő, gazdaságos szőlőtermesztést folytassanak. a termelészövetkezetet talajművelő eszközöket kölcsönöz a szakcsoport tagjainak, megfelelő szaporító anyagot ad, segíti a szőlőfeldolgozást és a háztáji

borkezelést. az északi balaton-part történelmi borvidékének legnagyobb szőlős gazdasága, amely összesen 650 hektáron termeli a bornak valót, a szakcsoport életre hívásával arra törekszik, hogy a környék kisgazdaságaiban és a ma megkívánt színvonalra emelkedjen a szőlő- és bortermelés. /mti/

bév/nné/er st hgy  
00.19 130783 0889

--

sb0017 4 150 mtib1017

párolják a kecskeméti barackot

1983. július 13. - párolják a világhírű kecskeméti barack-pálinkát. az idén az állami és a szövetkezeti szeszfőzdeken kívül 22 magánfőzde is működik. bár a sárgabaracktermés az idén sem volt gazdag, mégis mintegy száz vagonnyiból lett cefre. a belőle nyert híres italt több helyütt eperfából készült hordókban érlelik. más gyümölcsökből - szilvából, őszibarackból és körtéből - is fajtánként párolnak majd pálinkát a vidék szeszfőzdéi. /mti/

lász/bné/sa kz hgy  
00.20 130783 0509

--

sb0018 4 150 mtib1019

jövő tavaszi-nyári modellek a soproni ruhagyárból

1983. július 13. - a soproni ruhagyár divattervezői kidolgozták az 1984-es tavaszi-nyári kollekciót, s a varrodákban már el is készítették a modelleket. mintegy 150 különféle öltözéket terveztek a lányka, a serdülő és a felnőtt női korosztály számára. azért igyekeztek a munkával, mert a kerskedelmi vállalatok, a divatüzletek azt tapasztalták, hogy az idén már a tél vége felé sokan keresték a tavaszi, nyári öltözékeket.

a jövő évi divatafazonok tiszta pamut, illetve pamutpoliészterkeverék kelemékből készültek. a koranyári öltözékeknél használják a panyova legújabb anyagát, a gold sport nevű kelemét rózsaszín, fehér, nyers és okkersárga színekben. a leggyakoribb a pettyes és a csikos minta, amelyeket egy-egy ruhánál együttesen is alkalmaznak. a

vonalak valamelyest szűkülnek, a szoknyahosszak rövidülnek. úgy vélik, továbbra is népszerű lesz a nadrág könnyű szélkabáttal és a romantikus nyári ruha, amelyet anyagából eltérő, kontrasztos árnyalatu fodrok díszítenek.

a felkinált modellek egy részét a nagykereskedelmi vállalatok már megrendelték. ezekből még az év végéig mintegy 50 ezer öltözetet állítanak elő s adnak át a hazai kereskedelmek. így a soproni ruhák már a tavaszi szezon előtt a boltokba kerülhetnek. /mti/

mzs/er st hgy  
00.20 130783 1324

--

sb0019 4 170 mtib1018

## virágzuhatag

1983. július 13. - a pécsi dombok déli lejtőin vizesésre emlékeztető tömegben omlik alá egy fehér virágú kuszónövény: a madárhur. olyan dusan virágzik a mostani nyáron, hogy szinte nem látszik tőle a föld. az itáliában őshonos növény kifejezetten kedveli a napsütötte, sziklás lejtőket, s mivel szorosan tapad a talajhoz, kitűnően alkalmas az erózió elleni védekezésre. a meredek hegyoldalakon levő szőlők, gyümölcsösök, kertek talajleemosódásának meggátolására honosították meg a kuszónövényt a pécsi gazdák még a múlt században. mostanára rendkívül elterjedt növényé vált. olyan nagy ugyanis a növekedési erélye, hogy évente akár fél métert is képes előrehaladni, s ha nem ügyelnek rá, elborítja a veteményeket és az utakat is. kánikula sem képes visszatartani. levele molyhozott, ezáltal kevesebb vizet párologtat el, így a mostani nagy melegben és szárazságban is jól tud gazdálkodni a nedvességgel. ezt bizonyítja a sokfelé látható hatalmas virágzuhatag. /mti/

igó/bné/sa kz hgy  
00.21 130783 1013

--

sb0020 4 150 mtib1020 /közönségszolgálat/

## természetbarát hírek

1983. július 13. - a magyar természetbarát szövetség a kisz-szel és az expressz ifjúsági és diák utazási irodával együttműködve másodszor rendezte meg pozsony és budapest között a nemzetközi ifjúsági duna-turát. a tizenéves vizitúrázók július 14-én gyülekeznek pozsonyban, majd gabcsikovo - nove straz - sturovo - kisoroszi táborozás után 211 kilométert evezve július 20-án érkeznek budapestre.

X X X  
a nógrád megyei természetbarát szövetség július 15. és 17. között táborozást rendez a diósjenői kempingben. a táborozók turákon, sportversenyeken, kulturális műsorokon vehetnek részt.

X X X  
július 16. és 28. között harmadszor tartják a bükk hegységben, hercegréten a herman ottórol elnevezett környezet- és természetvédelmi tábort, amelyen bemutatókat, vetélkedőket, rajzversenyt, munkaturákat szerveznek és bemutatják a bükk műemlékeit, természeti szépségeit. /mti/  
kf/kf/bam/gw hgy

08.16 130783 0981

--

sb0021 4 150 mtib1021 /közönségszolgálat/

## kirándulóknak

1983. július 13. - a természetbarát szervezetek erre a hétvégére könnyített, köztük néhány „vizes turát”, ajánlanak az érdeklődőknek.

július 16. szombat:

budapest sport egyesület: strandolás a csillaghegyi árpád strandfürdőben. találkozás 8 órakor a batthyány téren.  
budapesti elektromos se: budaliget - remeteszurdok - remetebarlang - zsiroshegy - nagyszénás - nagykovács. találkozás 8 órakor a moszkva téren.  
gázművek mtk: gödöllői városnézés. találkozás 9 órakor az örs vezér téren.  
óbudai petőfi se: esztergom - kis gerecse - bajót - nyergesujfalu - esztergom. találkozás 7.20 órakor a batthyány téren.  
országos takarékpénztár sk: csillaghegyi strandolás. találkozás

8 óraker a strandfürdő bejáratánál.  
 bakony vegyész torna club: zádorvár - halomhegy - dörgicse.  
 találkozás 6.30 óraker a veszprémi volán pályaudvaron.  
 julius 17. vasárnap:

-----  
 budapest 72. sz. postahivatal sk: pilisszentlászló - bányahegy  
 nyerge - lepencevölgy - lepencefürdő, strandolás. találkozás 7.10  
 óraker a batthyány téren.  
 építésügyi és városfejlesztési minisztérium sk: pilisszentlászló  
 - lepencevölgy - nagysomhegy - ágashegy - visegrád. találkozás 7.25  
 óraker a batthyány téren.

gázművek mte: mogyoród - főtí tó - somlyó - szent istván hegy -  
 csömör. találkozás 9 óraker az ős vezér téren.  
 kpvd sz vörös meteor természetbarát egyesület: pomáz - kőhegy -  
 anna völgy - kis kéki - szentendre. találkozás 7 óraker a batthyány  
 téren.

budai petőfi spartacus se: visegrád - fellegvár - nagyvillám -  
 mogyoróhegy - salamon torony - visegrád. találkozás 7 óraker a  
 vígadó téri hajóállomáson.

séta a hármashatárhegy térségében. találkozás 9 óraker a 45-ös  
 busz felső végállomásán.

posta számítástechnikai sk: csobánka - kevélyek - ezüsthely -  
 csillaghegy. találkozás 8 óraker a batthyány téren.

székesfehérvári pénzügyi intézetek vörös meteor se: budapesti  
 városlátogatás. találkozás 6 óraker a székesfehérvári pályaudvaron.

/mti/  
 kf/kf/bam/gw hgy

08.21 130783 2057

--

sb0022 4 150 mtib1022

uj típusu hűtőberendezések tatárol a szovjetunióba

1983. julius 13. - nagy teljesítményű hűtőházakat épít a  
 szovjetunió több köztársaságában a magyar ipar. a tatai  
 hűtőtechnikai ipari szövetkezet szállítja. az év végéig összesen 266  
 millió forint értékű hűtőt szállít a tatai szövetkezet szovjet  
 partnereinek, harmincmillió forint értékűvel többet, mint a múlt  
 évben.

a tatai hűtőberendezések legnagyobb vevője már hosszú évek óta a  
 szovjetunió. még 1971-ben öt évre szóló megrendelést kötött a  
 szovjet partner a tatai üzemmel, s azóta újra és újra  
 meghosszabbították a szerződést. az első szerződés aláírása óta több  
 ezer hűtőegységet küldtek a szovjetunióba, s ezekkel sok százmillió

kilokalóriával növelték a szovjet hűtőipar kapacitását. egyebek  
 között hatalmas gyümölcsárrolókban, baromfifeldolgozó üzemekben,  
 sajt- és konzervgyárakban szereltek fel tatai hűtőket. a szovjet  
 vásárlók elégedettek a tatai termékek minőségével. az immár 12 éves  
 gyártó-vásárló kapcsolat egyik „titka”, az, hogy a tataiak  
 gyártmányaik kialakításánál messzemenően figyelembe veszik a  
 megrendelők igényeit. a szovjet tervező- és kutatóintézetek  
 javaslatainak, szigorú előírásainak figyelembevételével készítették  
 el például az x-mx jelű ipari hűtőberendezést, amely a korábban  
 gyártottaknál/korszerűsítették nemrégiben az évako-típusú  
 kondenzátorokat. husz százalékkal csökkentették az ilyen  
 berendezések súlyát, és növelték teljesítményüket. méreteit úgy  
 alakították ki, hogy könnyebb, egyszerűbb a szállítás, és a  
 helyszíni szerelése is. /mti/

<sup>Vkorszerűbb, jobb hatásfokú. ugyancsak a szovjet fél megrendelésére</sup>  
 ráb/wné/kz/gw hgy

08.41 130783 1571

--

sb0023 4 160 mtib1023

nyári filmhetek szolnok megyében

1983. julius 13. - nyári filmhetek kezdődtek szolnok megyében, a  
 megyei moziüzemi vállalat szervezésében. az augusztus végéig tartó  
 akció idején mo-preszszóként működik a jászberényi lehel filmszínház  
 és a szolnoki helyőrségi művelődési otthon vetítőterme. a  
 megyeszékhely 10 ezer lakosú városrészében, a széchenyi lakótelepen  
 pedig rendszeresen tartanak esti szabadtéri vetítéseket. az  
 építőtáborokban dolgozó fiatalok számára heti egy alkalommal a  
 slágerfilmekből rendeznek bemutatót. a szolnoki tallinn  
 filmszínházban régi és ritkán látható alkotások kerülnek műsorra.  
 mindezek mellett a megyei moziüzemi vállalat öt vándorfilmszínháza a  
 kívánt időben, a kívánt filmeket vetíti a kempingekben, az üdülőkben  
 és az uttörőtáborokban. /mti/

laz/kné/er kz hgy  
 09.08 130783 0806

as

--

sb0024 4 160 mtib1024

irodalom magnószalagon

1983. július 13. - megszervezték az idős, mozgásukban korlátozott olvasóik rendszeres könyvellátását veszprém könyvtárosai. két-három hetenként házhoz viszik az olvasnivalót, s ily módon több mint száz idősebb ember könyvellátásáról gondoskodnak. hasonló céllal hamarosan felkutatják a mozgássérülteket és a gyengén látókat is. az utóbbiakhoz magnószalagon szállítják házhoz az irodalmi alkotásokat. /mti/

bév/mné/er kz hgy  
09.11 130783 0464

--

sb0025 4 150 mtib1025

műszaki fejlesztési vállalat alakult zalában

1983. július 13. - műszaki fejlesztési vállalatot alapított zala megyében az állami fejlesztési bank, a keszthelyi agrártudományi egyetem és a boscoop agrárpari közös vállalat. a feladata az, hogy tudományos kutatásokkal, a technológiák terjesztésével, a kutatási eredmények gyakorlati alkalmazásához szükséges feltételek biztosításával támogassa a környezetre káros, vagy gazdaságtalanul hasznosított hulladékok, növénytermesztési és állattenyésztési melléktermékek hasznosítását. emellett elő kell segítenie növényi és állati termékek kémiai anyagok nélküli előállítását, biztosítani kell az ehhez szükséges technológiákat és anyagokat. új technológiák, termelési eljárások, különféle újítások és találmányok elterjedéséhez, megvalósításához anyagilag is hozzájárul a vállalat. az új módszerek terjesztésében elsősorban a keszthelyi agrártudományi egyetemen felhalmozódott szellemi energiára támaszkodik. a kémiai anyagok nélküli termelést főként a háztáji és kiegészítő gazdaságok, valamint a szakcsoportok szervezésével akarják megoldani. /mti/

tóa/kz/gw

09.14 130783 1124

as

--

sb0026 4 150 mtib1026

uborkaszegzon a székesfehérvári hűtőházban

1983. július 13. - tele van a hűtőkamrák egynegyede, folyamatosan működik a „mirelit-futószalag”, a székesfehérvári hűtőházban. az üzemben eddig háromezeröttszáz tonnányi zöldséget, gyümölcsöt tartósítottak. a tárolókban van már a téli, koratavaszi hónapokra szánt fagyasztott zöldborsó, meggy, szamóca és feketeribizke, s a végefelé jár a piros ribizli feldolgozása is. ezekben a napokban a sárgahüvelyű vajbab és a zöldhüvelyű bab, valamint az uborka-tartósítás ad munkát a hűtőház dolgozóinak. sárgahüvelyű babból kétszázötven tonnányit dolgoznak fel, a zöldhüvelyűből pedig ezer tonna kerül az idény végéig a hűtőkamrákba. az uborka gyalulását, mélyhűtését kedden kezdték meg, s úgy tervezik, a nyár végéig mintegy kétszáz-kétszázötven tonnányit készítenek a kedvelt salátának valóból. a kaporral ízesített gyalult tök az egyik legkapósabb téli főzelékféle, éppen ezért 1.200 tonnát számnak belőle az üzletekbe a székesfehérváriak. feldolgozását hamarosan megkezdik, s a nyár végéig folytatják. az idénygyümölcsök és zöldségfélék tartósítása mellett megkezdték az ujdonságnak számító majonézes készítményeik gyártását. /mti/

dáv/er kz hgy  
09.25 130783 1200

--

sb0.27 4 130 mtib1027

kivégezték a ceglédi gyermekgyilkost

1983. július 13. - a pest megyei bíróság nyiri mihályt, nyereségvágyból, aljas indokból és különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés büntette miatt 1982. november 25-én halálbüntetésre ítélte. a többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli nyiri mihály 1981. december 28-án cegléden egy nőismerőse lakásán - ahová lopni ment - ütlegelte, majd fűtőlajjal lelöcsögte és felgyújtotta a 9 éves balla attilát, nehogy a gyerek őt elárulja. magával vitt egy magnetofont és néhány ruhaneműt. a gyermek ezután utolsó erejével a tüzet eloltotta, de olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy december 30-án a a kórházban meghalt. a legfelsőbb bíróság az elsőfoku bíróság ítéletét helybenhagyta, a kegyelmi kérvény elutasítását követően az ítéletet július 13-án végrehajtották. /mti/

mi/er ag hgy  
09.31 130783 0849

as

--

bel

- 22 -

1983.07.13.

sb0028 4 160 mtib1028

Lovas sírok

1983. július 13. - magas rangú avar közösség, feltehetően fejedelmi törzs harcosainak sírjait tárták fel Dunajváros béke városrészében a hajdani avar település nyomait kutató régészek. A több évvel ezelőtt megkezdett ásatás során már több mint 230 nyugvóhelyet bontottak ki, köztük félszáz olyat, ahol a katonákkal együtt lovaikat is eltemették. Ez csak a magas társadalmi rangú, előkelő közösségeknél volt szokás. A temetkezési helyek szegények tárgyi mellékletekben - használati eszközökben, ékszerekben -, a sírokat ugyanis már a kortárs avarok kirabolták. Éppen ezért ritkaságszámba ment az a lószerszám is, amelyre az egyik nyugvóhelyen bukkantak. A mivesen kidolgozott bőrszíjat hatvan aranyozott bronzpityke díszítette. A Dunajvárosi avar temető teljes feltárásával előreláthatóan augusztusban végeznek a szakemberek.

/mti/  
dáv/kz/gw hgy

09.38 130783 0875

--

sb0029 4 150 mtib1029

virágzó napraforgótenger

1983. július 13. - pompás látványt nyújtanak ezekben a napokban a virágdiszt öltött szolnok megyei napraforgó-ültetvények. Ezt a fontos ipari növényt az idén mintegy negyvenezer hektáron termelik a megyében, hogy biztosítsák a nyersanyagot a nagy kapacitású martfői növényolajgyárnak. A tiszazugban, a nagykunságban és a jászágban vannak olyan gazdaságok, ahol a termőterület négy-öt száz hektár. A kulturnövények közül a nyáreleji kánikulát, a csapadékhiányt viszonylag a napraforgó bírta a legjobban, a tartós szárazság viszont már ennek a kultúrának sem használ. Egy kiadós esőzés sokat javíthatna a terméskilátásokon. /mti/

end/kné/st/gw hgy

09.43 130783 0688

as

--

bel

- 23 -

1983.07.13.

sb0030 4 160 mtib1031 /közönségszolgálat/

hubay-ösbemutató a gyulai várszínházban

1983. július 13. - a gyulai várszínház és a budapesti nemzeti színház közös produkciójában, ösbemutatóként kerül színre július 15-én Gyulán Hubay Miklós: Különös nyár-éjszaka című drámája. Rendezője Sik Ferenc, díszleteit Csikós Attila, jelmezeit Scha:ffer Judit tervezte. A főbb szerepeket Lukács Margit, Óze Lajos, Szabó Sándor és Kubik Anna alakítja. Az érdeklődők a bemutatót követően - július 20-át és 21-ét kivéve - e hónap 26-ig tekinthetik meg a drámát. /mti/

bty/ke/kz/gw hgy

10.01 130783 0542

--

sb0031 4 160 mtib1032

pedagógus képzőművészeti alkotótelep Gyulán

1983. július 13. - Szerdán Gyulán országos pedagógus képzőművészeti alkotótelep nyílt, amelyen az ország különböző részéből mintegy 30 pedagógus festő vesz részt. 1960-ban Balatonfüreden jöttek össze először a pedagógus festők, majd 1971-től állandóan az alföldi fürdőváros, Gyula ad helyet a találkozóknak. A pedagógus alkotók augusztus 1-ig tartózkodnak a művésztelepen. Távozásuk előtt július 28-án az ott készült műveikből bemutató tárlatot rendeznek a helyi Erkel Ferenc művelődési központban aulájában. /mti/

bty/ke/er ká hgy

10.03 130783 0591

as

--

bel

- 24 -

1983.07.13.

sb0032 4 160 mtib1034 /közönségszolgálat/

rónay mátyás kiállítása kőbányán

1983. július 13. - a pataky istván művelődési központ és az albertirsai művelődési ház közös rendezésében csütörtökön, délután 5 órakor nyílik meg rónay mátyás grafikusművész kiállítása a pataky istván művelődési központ kamaratermében. a tárlat július 30-ig látogatható, minden délután 2 és 8 óra között. /mti/

k/an/km/gw hgy

10.59 130783 0378

--

sb0033 4 180 mtib1035 /közönségszolgálat/

ujra tv-lottó

1983. július 13. - a sportfogadási és lottó igazgatóság tájékoztatója szerint az augusztus hónapra kibocsátott előfizetéses lottószelvényeken ötödik játékhétként ismét szerepel tv-lottó is. így az augusztusi előfizetéses szelvényvel öt számsorsoláson és két tárgynyeremény-sorsoláson vesznek részt a játékosok. azok, akik nem szándékoznak a tv-lottón is játszani, augusztusban heti lottószelvényeket töltsenek ki. a tv-lottószelvény július 25-én önállóan is forgalomba kerül. /mti/

an/bam/gw hgy

11.02 130783 0529

--

bel

- 25 -

1983.07.13.

sb0034 4 130 mtib1036

elutazott a perui aprista párt küldöttsége

1983. július 13. - a hazafias népfront országos tanácsának meghívására látogatást tett hazánkban a perui aprista párt három tagú küldöttsége carlos roca, külügyi titkár, a párt politikai bizottságának tagja vezetésével. a perui vendégek megbeszélést folytattak a kovács béla, országos titkár vezette népfrontdelegációval a két ország bel- és külpolitikai helyzetéről, a hnf és az aprista párt előtt álló feladatokról, a két szervezet közötti kapcsolatok további kiszélesítéséről. a küldöttséget fogadta péter jános, az országgyűlés alelnöke és ágh attila, a magyar külügyi intézet helyettes vezetője. a küldöttség szerdán elutazott hazánkba. /mti/

k mi/km/er hgy

11.08 130783 0723

--

sb0035 4 160 mtib1037

bezárult az országos fafaragó tábor sárospatakon

1983. július 13. - szerdán sárospatakon bezárult az országos fafaragó tábor. tíz napon át huszonhét fafaragó népművész dolgozott a bodrog-parti diákvárosban. a korábbi esztendőben ki-ki egyéni alkotásokkal jelentkezett. az idén a tanács azt kérte, hogy a tábor résztvevői készítsék el a közelmúltban átadott gyermekjátéktér játékeit, játszótéri berendezéseit. a népművészek örömmel vállalkoztak erre, és péterffy lászló szobrászművész tervei alapján mintegy husz ötletes, maradandó, szép játékot faragtak. köszönetet mondtak a népművészeknek a segítségért. az új játékok a művelődési ház környékének teljes rendezése után, szeptemberben kerülnek végleges helyükre. /mti/

tre/tné/ká/gw hgy

11.10 130783 0754

↑ művelődési házhoz tartozó, leendő

Pa szerdai táborozáson a házigazdák

--

sb0036 4 150 mtib1038

uj és bővülő kooperációk a szocialista országok vállalatai között  
/1. rész/

1983. július 13. - a szocialista országok közötti gazdasági integráció erősödését jelzi, hogy Magyarország külkereskedelmében a szakosítás alapján, illetve kooperációban gyártott termékek forgalma gyorsabban növekszik a hagyományos exportnál és importnál. a múlt esztendőben az egész magyar exportnak 34 százalékát tették ki a szakosítás és kooperáció keretében gyártott termékek.

Leggyorsabban a gépiparban bővül a magyar és a szocialista országok vállalatainak együttműködése. a csepel autógyár az elmúlt évtizedekben számos együttműködést épített ki partnereivel. az újabb keletiek közé tartozik a lengyel jelicz autógyárral tervezett kooperáció. a tervek szerint a csepel autógyár járóképes motorral, sebességváltóval, kormányval felszerelt padlóvázat szállít Lengyelországba, ahol a járművekhez szükséges karosszériákat készítik. az új padlóvázak közül néhány darab már elkészült, az elsőt tavasszal küldték ki Lengyelországba, s összesen további tizet adnak át a partnereknek, hogy elvégezhessek a szükséges vizsgálatokat és próbákat.

tovább fejlődik a lada-kooperáció is, a veszprémi bakony művekben még ebben az évben újabb korszerű szerelőrendszert állítanak munkába. az év utolsó negyedében már ezen gyártják a hagyományos és az új gyújtáskapcsolókat. ez utóbbiakból a tervek szerint évente félmillió darab készül, a lada 2108-as személyautóhoz. a vállalatnál lényegesen korszerűsítették a szereléstechnikát, és nagy termelékenységű új szerelőrendszereket állítottak munkába. a mostani fejlesztés befejezésével a magyar-szovjet gépkocsi-kooperációban gyártott mind a négy termékcsalád - az ablaktörlő, a kürt, a gyújtáselosztó, az év végétől pedig a gyújtáskapcsoló is - a legmodernebb technológiával készül.

a személygépkocsi-gyártási kooperációban résztvevő másik magyar vállalat az mmg automatikai művek az idén a különböző lada autókhoz több százezer műszerfalat szállít a szovjetunióba. ujabban a moszkvics gyár is jelezte, új típusu gépkocsijához korszerű műszerfalat szeretne rendelni; a kooperációs tárgyalások megkezdődtek. a magyar vállalatnál a kapacitások bővítése lehetővé tette, hogy a jugoszláv zastava autógyárral gyártási együttműködést alakítsanak ki. /folyt. köv./ er

11.11 130783 2298

as

--

sb0037 4 150 mtib1039

uj és bővülő kooperációk... /2. rész/

ennek keretében két-három zastava gépkocsi-típushoz készít a vállalat komplett műszerfalakat, a termelés fokozatosan felfut, a múlt évi 5 ezer darabos kollekciót az idén 30 ezer műszerfal-garnitúra átadása követi. a részegységekért a jugoszláv partner kész gépkocsikat szállít. a jövő évi mennyiségről most folynak a tárgyalások, és szó van arról is, hogy később teherjárművekhez és kisautóbuszokhoz is készít műszerfalakat az mmg.

a háttérparban ma még korántsem használták ki a kooperációs lehetőségeket a szocialista országok vállalatai. ezért is figyelemre méltó, hogy újabb együttműködések révén az idén a csavaripari vállalat lényegesen növeli kötőelemek szocialista importját. a megállapodás alapján a metalimpex külkereskedelmi vállalat különböző profilacélokat szállít bulgáriába, amelyért partnere cserébe több mint egymillió rubel értékű terméket, különböző csavarokat, kötőelemeket exportál magyarországra. hasonló együttműködés keretében Lengyelországból mintegy 2 millió rubelért érkeznek különböző kötőelemek, cserébe kohászatunk a kötőelem-gyártás-hoz szállít alapanyagot. mindezek eredményeként az idén jelentős mértékben javul a hazai ellátás a hiánycikknek számító termékekből, és kismértékben csökkenthető a kötőelemek konvertibilis importja is.

igéretesen fejlődik a szocialista országok együttműködése a számítástechnikában. a videoton az elmúlt néhány év során jugoszláviában két új gyártási együttműködést is kialakított. a jugoszláviai novkabel - amely korábban nem gyártott számítástechnikai eszközöket - a múlt esztendőben újvidéken új elektronikai gyárat épített a közös számítástechnikai gyártás feltételeinek megteremtésére. a termelés 1982-ben megkezdődött, a megállapodás keretében a videoton különböző részegységeket, elemeket, számítógép-perifériákat szállít jugoszláviába, míg az új gyár erősáramu egységeket és nyomtatott áramköröket fog exportálni magyarországra. hasonló együttműködés alapján az ivasim jugoszláv vállalat videoton-terminálok gyártására üzemeltetést hozott létre zágrábban, ahol a gyártás már megkezdődött. a termékeket a partnerek jugoszláviában értékesítik, de fokozatosan bővítik a harmadik piaci közös exportot is. /mti/

pf/mi/sz-vir-bév/er bam hgy  
11.20 130783 2280

as

--

sb0038 4 150 mtib1040

készülnek a cukorgyárak a szezonra

1983. július 13. - az ország 12 cukorgyárában megkezdődött a felkészülés a szeptemberben kezdődő szezonra. a majdani szállítási csúcok enyhítésére már most gondoskodnak a cukorgyártáshoz nélkülözhetetlen segédanyagokról, így többi között beszerzik a kokszt, a mészkövet. legtöbb helyen a szerelő-karbantartó brigádok tevékenykednek ezekben a napokban, felujítják a gépeket, hogy a szezonban minél nagyobb biztonsággal működjenek a berendezések, minél kevesebb legyen a géphibából adódó kiesés. a legrégebbi cukorgyárban, az ácsi üzemben újakkal váltják fel az elöregedett gépek egy részét, és folytatódik a szerencsi gyár rekonstrukciója is. a termelés költségeinek csökkentésére olyan műszaki megoldásokkal próbálkoznak, amelyekkel az energia jelentős része megtakarítható. így például a szerencsi üzemben kevesebb energiát igénylő főzőautomatákat szerelnek fel, máshol a koksztól földgáztüzelésre térnek át. a rekonstrukciók, felujítások során bővül a kapacitás is, az idén a tavalyinál 5 százalékkal több cukrot állíthatnak majd elő naponta.

a gyárakhoz befutó jelzések szerint kedvezőek a terméskilátások. a meleg, száraz tavaszi napok ugyan megritkították a vetést, a júniusi esők azonban meggyorsították a répa fejlődését, s így, amennyiben az időjárás nem szől közbe, az idén is megterem a jó színvonalu hazai ellátáshoz szükséges cukorrépa-mennyiség. /mti/

kg/tr/er bam hgy  
11.25 130783 1440

--

sb0039 4 150 mtib1041

tsz-ujítások baranyában

1983. július 13. - a baranyai közös gazdaságokban nagyon sok a megvalósított jó ötlet, ezek zömét azonban a dolgozók - főleg tájékozatlanságuk miatt - nem adják be ujitásként. a szövetkezeti vezetők ugyancsak önmagukat zárják ki az ujitó-mozgalomból, mivel a jogszabály téves értelmezése folytán munkaköri köteleességüknek tekintik azokat az általuk kidolgozott megoldásokat, eljárásokat, amelyek valójában önálló szellemi alkotásoknak számítanak. minden bizonnyal ezek a körülmények is közrejátszanak abban, hogy alig kétszáz ujitót tartanak nyilván a megye közös gazdaságaiban - állapította meg a baranyai megyei tsz-szövetség elnöksége pécssett tartott szerdai ülésén. gondot okoz, hogy a közös gazdaságok nagy

as

részében nem valósult meg az ujitási tevékenység szakszerű irányítása, nem készítettek ujitási feladatterveket, és nem irnak ki pályázatokat az ujitó hajlamu dolgozók számára. legalább évente kellene készíteni ujitási feladattervet, a tapasztalatok szerint azonban a tsz-vezetők közül sokan „megfeledeztek”, erről nyilván ez is hozzájárul ahhoz, hogy a benyújtott ujitások harmadát-negyedét - részben éppen a hiányzó orientáció miatt - el kellett utasítani az elmúlt években. az ujitási tevékenység felélénkítése érdekében a tsz-szövetség tanfolyamot szervezett, amelynek befejeztével huszan szereztek államilag elismert alapfoku ujitási előadói szak-képzettséget. tekintettel azonban arra, hogy a megyében hatvan közös gazdaság működik, így is csak minden harmadikba jutott egy-egy ujitási szakember. jelenleg a szövetkezeti vezetők ujitásait helyben bírálják el, a közgyűlés vagy a küldött-gyűlés dönt az elfogadásukról és a díjazásukról. a testület állásfoglalása szerint célszerűbb volna a vezetők ujitásait az érdekképviselői szervnél elbírálni, aminek az az előnye is megvolna, hogy nem férne kétség a díjazás korrektségéhez. /mti/

igó/bné/ká/gw hgy

11.29 130783 1912

--

sb0040 4 130 mtib1042

halálos balesetek

1983. július 13. - békéscsaba külterületén egy személygépkocsi elütötte a kerékpárján közlekedő tasnádi jános 59 éves éjjeliőr, muronyi lakost, aki a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros megsértette a kanyarodás szabályait.

környe külterületén goór józsef 22 éves gépkocsivezető, helyi lakos tehergépkocsival a vizes uttesten megcsuszott, áttért a baloldalra, és összeütközött egy vele szemben közlekedő személygépkocsival. a személygépkocsi vezetője, iró józsef 42 éves máv-dolgozó, komáromi lakos a helyszínen meghalt, utasa könnyű sérülést szenvedett. a tehergépkocsi vezetője nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett. /mti/

mi/gw hgy

11.32 130783 0720

as

--

sb0041 4 130 mtib1043

több vízi baleset

1983. július 13. - az elmúlt hét végén 34 fuldokló embert mentettek ki hazai vizeinkből, strandjainkból. többségüknek már csak egy-két percen mulott az életük, amelynek megmentését számos esetben a vízi rendőröknek köszönhetik. tapasztalat, hogy sokan elvesztik veszélyérzetüket, felelőtlenül, kevés vízi jártassággal, csekély uszni tudással kockáztatják önmaguk és családjuk életét. ezt az évről évre emelkedő számú vízbe fulladások is bizonyítják. az idén az elmúlt hét végéig 168-ra emelkedett a vízbe fulladtak száma. ez csaknem 10 százalékkal több a múlt év hasonló időszakához viszonyítva.

a balesetek döntő többsége gödrökben, vadvizekben fordul elő. például a hét végén lakatos Lajos 17 éves tanuló eperjeske külterületén lévő kubikgödörben lelte halálát. Tóth Bálint 37 éves technológus, Tyukodi Lakos pedig Tiszaköröd külterületén a tiszában furdott, és a folyóba fulladt. még a strandokon is számos alkalommal fordul elő vízi-halál: Szántói László 20 éves gépkocsivezető Zalaeger-szeg külterületén, a Gébárti-tó strandján fürdés közben fulladt a vízbe.

a statisztika szerint a 168 vízbe fulladtból 27-en voltak 14 éven aluliak, 22-en pedig 14 és 18 év közöttiek. a legutóbbi esetek egyike: a Ráckevei-dunaágba fulladt fürdés közben Kácsor Zoltán 11 éves tanuló, Varsádi Lakos. a kispénzü fiatalok, gyermekek egyre több esetben választják strand helyett a lakóhelyükhöz legközelebb lévő folyót, tavat, bányagödört, amelyet gyalog, vagy kerékpárral könnyűszerrel elérnek. semmibe veszik azt a veszélyt, amelyet a vadvizek rejtenek. sajnos sokaknak még a társuk tragédiája sem veszi el a kedvét a tiltott helyen való strandolástól.

illetékesek tájékoztatása szerint a vizek tragédiáinak vizsgálatakor a legtöbb esetben kiderül, hogy a meggondolatlan, felelőtlen magatartás italozással is párosul. például az idei áldozatok közül 29-en súlyos alkoholos állapotban voltak, s közülük nem egy tizenéves fiatalok voltak. /mti/

és/mi/er km hgy  
11.32 130783 1997

sb0042 4 150 mtib1044

tervpályázat ózd város környezetrendezésére

1983. július 13. - Ózd város környezetrendezésére újszerű, közös tervpályázatot hirdetett meg az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, az ipari minisztérium, a közlekedési minisztérium, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal, az országos műszaki fejlesztési bizottság, valamint a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei tanács, az Ózdi városi tanács és az Ózdi Kohászati Üzemek. a pályázat meghirdetői az általános gyakorlattól eltérően nem a környezetjavítás átfogó lehetőségeit keresik, hanem az egyes részfeladatok megoldására várnak konkrét, anyagilag reális elképzeléseket.

a tervpályázat célja olyan környezetvédelmi és -rendezési elképzelések összegyűjtése, melyek alapján elsősorban a város központi részében, az Ózdi Kohászati Üzemek térségében javulna a környezet tisztasága. az Ózdi Kohászati Üzemekben már eddig is nagyon sokat tettek a környezetvédelemért, azonban a város- és területrendezés mellett egyebek között a közúti forgalom ésszerűbb szervezésével, megfelelő zöldterületek kialakításával vagy újszerű technológiai megoldásokkal fokozni lehet a környék tisztaságát. a pályázatra beérkező javaslatokat figyelembe veszik majd az általános városrendezési terv megvalósításánál.

a pályázati kiírás a Magyar Urbanisztikai Társaság /Budapest, VIII. kerület, Rákóczi ut 7./ titkárságán vehető át. a pályaműveket október 24-én éjjélleg lehet beküldeni az Ózdi tanács műszaki osztálya címére /népköztársaság tér 1./ a tervpályázat eredményeit november 30-ig kihirdetik. a pályaművek díjazására és megvételére összesen 763 ezer forint áll rendelkezésre. a legmagasabb pályadíj, illetve vételár nem lehet 160 ezer forintnál több, a legkisebb 20 ezer forintnál keveseb. /mti/

be/mi/er bam hgy  
11.36 130783 1783

As

--

sb0043 4 180 mtib1045 /közönségszolgálat/

kisiparosok szolgáltató irodája kaposvárott

1983. július 13. - kaposvárott, a kossuth lajos utca 4. szám alatt kisiparosok szolgáltató irodája nyílt. ezennel itt veszik fel a lakossági megrendeléseket a megyeszékhely több mint száz kisiparosa számára. a cél az, hogy a bejelentések gyors továbbításával a hibákat negyvennyolc órán belül elháríthassák. ezenkívül az építőipari, lakáskarbantartási, személy- és áruszállítási, híradástechnikai és egyéb megrendeléseket is felveszik, és eljuttatják a kivitelező kisiparokhoz.

a tapasztalatok szerint a lakosság nem ismeri a kisiparosokat, rengeteg utánjárásukba került, amíg kapcsolatba kerültek a szakemberekkel. az iroda gyorsan létrehozza ezeket a kapcsolatokat.

/mti/  
káp/hné/ká/gw hgy

11.40 130783 0757

--

sb0044 4 160 mtib1047

a győri filharmónikus zenekar évadzáró társulati ülése

1983. július 13. - szerdán tartotta a győri filharmónikus zenekar évadzáró társulati ülését. az elmúlt szezon munkáját baross gábor, a zenekar igazgatóhelyettese értékelte. egyebek között elmondta, hogy az együttes 123 koncertet adott győr-sopron és veszprém megyében. a legnagyobb közönségsikert csajkovszkij és richard strauss műveiből összeállított romantikus esttel aratták, amelyen ivan kozsuharov bolgár karmester vezényelte a zenekart. rajta kívül még több külföldi vendégkarnagy működött közre fellépéseiken.

folytatták a hagyományos ifjúsági hangversenyek sorát, amelyeken az általános- és középiskolások, valamint a szakmunkástanulók százait vezették be a klasszikus zene világába. a győri oktató művészstanárok jutottak pódiumhoz azon a három hangversenyből álló sorozaton, amelyen a versenyművek szólóit a zenekar kísérte. tavaly több ízben tettek eleget külföldi meghívásoknak is. az nszk-ban háromhetes turnén vettek részt, a szomszédos burgenlandban pedig két alkalommal léptek pódiumra jancsovics antalnak, az együttes karnagyának vezényletével.

As

műsorukban a zeneirodalom klasszikusain kívül megszólaltatták a kortárs hazai szerzők műveit, és önálló esttel emlékeztek meg a neves zenekutató és komponista, Lajtha László halálának 20. évfordulójáról. feladatuknak tekintik a szűkebb pátria zenei múltjának megismertetését: több alkalommal tüzték műsorukra xvii-xviii. századi győri és soproni szerzők alkotásait.

a társulati ülésen elhangzott: noha az évad befejeződött, a munka még nem ért véget. július 14-én gulyás györgy vezényletével és a debreceni kodály kóruossal közösen veszprémben mutatják be mozart koronázási miséjét. a zenekar kamaraegyüttese koncertjeivel színesíti az esztergomi gitárfesztivál közelgő eseményeit, s az együttes 11 tagja bekapcsolódik Eisenstadtban a klasszikus zenei szeminárium kététhetes munkájába.

a jövő évadot ünnepi koncerttel nyitja meg a zenekar - jelentették be az ülésen. szeptember 19-én mai magyar szerzők műveinek megszólaltatásával emlékeznek meg az együttes megalakulásának 15. évfordulójáról. /mti/

mzs/sza/er ká hgy  
11.48 130783 2175

--

sb0045 4 130 mtib1048

tűz tatán

1983. július 13. - szerda virradóra tűz ütött ki a komárom megyei gabonafelvásárló vállalat tatabányai keverőüzemében. a 480 négyzetméter alapterületű, háromszintes épület egyharmadrésze lángokban állt, valamint a tetőszerkezet ezer négyzetméter felületen égett. az épületben elhelyezett 8 darab gabonasiló, és az ezekben tárolt gabonából 800 mázsa a lángok martalékává vált. a különösen nagy kárt okozó tűzhez helyszíntre vonult tűzoltóegységek nagy erővel kezdték meg az oltást. a tüzet a hajnali órákra sikerült megfékezni. a tűz keletkezésének okát és körülményeit a tűzoltóság és a rendőrség vizsgálja. az oltás utómunkálatait végző tűzoltóegységek a délelőtti órákban még a helyszínen dolgoztak.

/mti/ (szerda)  
mi/er pf hgy  
12.04 130783 0742

As

--

sb0046 4 130 mtib1049

szlovén nemzetiségű vas megyei fiatalok látogatása jugoszláviában

1983. július 13. - a szlovén szocialista ifjúsági szövetség meghívására szerdán a jugoszláviai koperba utazott a vas megyében élő szlovén nemzetiségű fiatalok küldöttsége. a négytagú delegáció azon a konferencián vesz részt, mely a jugoszlávia határain kívül élő szlovén fiatalok helyzetével foglalkozik.

hazánkban vas megyében élnek jelentős számban szlovén nemzetiségűek: szentgotthárdon és a környező hét településen mintegy négyezren. a kereső lakosság nagy része szentgotthárd ipari üzemében dolgozik, kétszázán a mezőgazdasági szakszövetkezet tagjai, s ötszáz család folytat az ipari és a szakszövetkezeti tevékenység mellett háztáji-kisegítő gazdálkodást is. az alapellátást biztosító intézmények minden településen kialakultak, az elmúlt tíz évben épült új lakások aránya az érintett községekben meghaladja a járás átlagát.

megfelelően fejlett az oktatási hálózat is. az óvodai ellátás minden községben megoldott, az általános iskolákban mindenütt van anyanyelvi oktatás. valamennyi első osztályba kerülő gyerek óvodába jár, s anyanyelvi iskolaelőkészítő foglalkozásokon vesz részt. szombathelyen a főiskolán szlovén tanszék működik. /mti/ kre/kre/ká/gw hgy

12.23 130783 1257

--

sb0047 4 150 mtib1050

befejeződött a buza aratása szolnok megyében

1983. július 13. - szerdán befejeződött a buza aratása szolnok megyében, az ország egyik legnagyobb gabonatermő megyéjében. az ezernél több kombájn, a csehszlovák és az északi megyék vendégkombájnosaival kiegészítve tizenhat munkanap alatt aratta le, csépelte el és hordta fedél alá 137 és félezer hektárról a kenyérnekvalót. a nagy nyári mezőgazdasági munkát a szervezetség, a kombájnások kitartó munkája jellemezte. a kisebb esőszünetek kivételével megállás nélkül vágták a termést. a kombájnok elvonulása után sem maradt üres a tarló: az arató-cséplőgépek helyét nyomban átvették a talajművelő, műtrágyaszóró gépek és a vetőgépek. másodvetésként eddig megközelítően nyolcezer hektáron tették a földbe a rövid tenyészidejű kukoricát, borsót, zöldbabot, elsősorban

az öntözhető területeken. ahol még kint van a szalma, ott gyorsított ütemben dolgoznak a lehordásán. a felszabadult kombájnok egyrésze - viszonzva az északi megyék és a szlovákiai kombájnások segítségét - azokon a területeken dolgozik, ahol később ér be a kalászos. /mti/

end/end/ká/gw hgy

12.35 130783 1127

--

sb0048 4 180 mtib1051

időjárásjelentés /1. rész/

1983. július 13. - a meteorológiai intézet jelenti szerdán délben:

mérsékelten meleg idő

az elmúlt 24 órában kissé változékonyabbra fordult a kontinens középső területein az időjárás. megélnékülő északi széllel az eddignél kissé hűvösebb levegő áramlik az alpok és a kárpátok térségébe. a nappali fölmelegedés néhány fokot visszaesett, a fülledtség megszűnt. tovább tart a meleg, nyári időjárás nyugat-délnyugat-európában. ott a hőmérséklet csúcserőke sokfelé meghaladja a 30 fokot. változékony, időnként csapadékos időt jelentenek a szovjetunió európai területéről. ott a délutáni órák hőmérséklete kevéssel elmarad a július közepén szokásostól. a következő napokban a kárpát-medencébe váltakozó nedvességtartalmu, mérsékelten meleg levegő érkezik.

hazánkban kedden átmenetileg sokfelé erősen megnövekedett a felhőzet, és záporok, zivatarok alakultak ki. a szerda reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége csak egy-egy zivatargócban volt jelentős. lengyelben és vámosmikolán például 12, szarvason 14, szeghalmon 18, szendrőládon 19 mm-t mértek. másutt a csapadék mennyisége 10 mm alatt maradt. a legmagasabb nappali hőmérséklet 23 és 29 fok között volt. szerda hajnalra 13, 19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős volt az ég. északkeleten néhány helyen futó zápor alakult ki. 11 órakor a hőmérséklet 19 és 27 fok között váltakozott.

budapest belterületén kedden a hőmérséklet napi középértéke 24,4 fok volt és ez 3 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

as

bel

- 36 -

1983.07.13.

várható időjárás az ország területén csütörtök estig:

nyugaton csak időnként növekszik meg a felhőzet, és csak egy-egy átfutó zápor alakul ki. keleten ugyanakkor többnyire lesz erősen felhős az ég, és szórványos záporok, zivatarok várhatók. egyre többfelé élénk északi szelet gyakran kísérik erős szellőkésések.

a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13, 18, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 24 és 28 fok között várható.

várható időjárás budapesten szerda reggelig:

változóan felhős idő várható, többórás napsütéssel. az északi szél időnként megerősödik. a hőmérséklet este 21 órakor 22 fok, holnap hajnalban 16 fok körül lesz.

/folyt. köv./ er  
12.42 130783 2337

--

sb0049 4 180 mtib1052

időjárásjelentés /2. rész/

várható időjárás a balatonnál ma estig:

az élénk északi szél továbbra is gyakran megerősödik, 45-60 km/h, ezért a sárga jelzés van érvényben.

változóan felhős idő várható, átfutó zápor lehet. a hőmérséklet kora délután 25, késő este 22 fok körül alakul.

a balaton vizének hőmérséklete délután 22-24 fok között lesz.

a duna vízállása budapestnél 306 cm, a víz hőmérséklete 20,8 fok. /mti/ er  
12.49 130783 0498

--

bel

- 37 -

1983.07.13.

sb0050 4 130 mtib1058

marjai józsef és ivan arhipov találkozója

1983. július 13. - marjai józsef miniszterelnök-helyettes szerdán megbeszélést folytatott ivan arhipovval, a szovjetunió miniszterelnökének első helyettesével, aki átutazóban budapesten tartózkodott.

megbeszélésükön áttekintették a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok egyes időszerű kérdéseit. ivan arhipov kíséretében volt jakov rjabov, a szovjetunió külgazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnöke. jelen volt nyikolaj bazovszkij, a szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/  
mi/kö bam ie  
14.31 130783 0556

--

sb0051 4 150 mtib1059

kitüntetés /nagy istván/

1983. július 13. - az elnöki tanács nagy istvánnak, az állami biztosító fejer megyei igazgatósága vezetőjének eredményes munkája elismeréseként nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést madarasi attila pénzügyminisztériumi államtitkár szerdán adta át. /mti/

er bam ie  
14.31 130783 0364

H

--

sb0052 4 160 mtib1060 /közönségszolgálat/

terézvárosi vigasságok - változatos program kicsiknek és nagyoknak

1983. július 13. - terézvárosi vigasságokra hívja a vi. kerületi tanács a városrész lakóit július 17-én és 30-án, illetve augusztus 14-én és 21-én, a kicsiket és nagyokat egyaránt változatos programmal váró rendezvénysorozat a „ki mit tud?,-ban továbbjutottak bemutatója nyitja meg, július 17-én 9 órakor a jókai téren. a bábkészítés fortélyait ismerteti meg a gyerekekkel - bábeldadással is kedvet csinálva a munkához - 10 órától n. tóth istván és szöllősi piroska. a délelőtti program a kisz központi művészegyüttes színpadának előadásával zárul, az érdeklődők 11 órától milne micimackó című meseregényének színpadi változatát tekinthetik meg.

a terézvárosi vigasságok újabb - július 30-i - helyszíne a Lövölde tér. itt a sólymári fuvószenekar koncertjével kezdődnek az események, a térzenét követően 10 órától bencsik andrás: világszám című darabját adja elő a gyermekszínház. ezt követően n. tóth istván és szöllősi piroska marionett bábokkal vidám struccotáncoltatást mutat be, végül dinnyés józsef lép dalaival a közönség elé.

augusztus 14-én a ki mit tud?-ban sikeresen szereplők adnak műsort 9 órától a hunyadi téren. szilágyi dezső: mackó-mukik kalandjai című kétrészes bábjátékának szereplőit az állami bábsház művészei keltik életre, az előadás 10 órakor kezdődik. a bábműsort követően kovács mártá, a budapesti művelődési központ munkatársa szabadtéri játékokat tanít-vezet a gyerekeknek.

a terézvárosi vigasságok záróprogramjait augusztus 21-én a Liszt ferenc téren tekinthetik meg az érdeklődők. ezen a napon az oláh károly uttoróház uttoró és ifjusági fuvószenekara ad térzenét 9 órától, majd Levente péter, grillusz vilmos és mérő imre bűvész szórakoztatja a gyerekeket. a pinceszínház petőfi komikus eposzát, a helység kalapácsát eleveníti meg.

a rendezvénysorozat mind a négy alkalommal népművészek - fazekasok, csont- és fafaragók, gyöngyfűzők -, valamint iparművészek - keramikusok, textilfestők, tűzzománc- és üvegékszer-készítők - is részt vesznek, kirakodóvásáron kínálva portékáikat. a triál és a könyvértékesítő vállalat jóvoltából játékok és könyvek is vásárolhatók a vigasságok helyszínein. az ezermester és uttoróbolt a kertápoláshoz nélkülözhetetlen eszközöket árusít, a lapkiadó vállalat munkatársai szellemi vetélkedőt vezetnek, amelyen a szovjetunióval kapcsolatos kérdésekre kell válaszolniuk a versenyzőknek. /mti/

na/mi/kö ag ie  
14.36 130783 2474

--

sb0053 4 150 mtib1061

magyar-egyiptomi idegenforgalmi megbeszélések

1983. július 13. - fuad murszi egyiptomi idegenforgalmi és minisztériumi államtitkár, légügyi főigazgató az elmúlt napokban Magyarországon tartózkodott. megbeszéléseket folytatott juhár zoltán belkereskedelmi miniszterrel, az országos idegenforgalmi tanács elnökével, valamint a közlekedési minisztérium légügyi főigazgatósága, a malév és a mezőgazdasági repülés vezetőivel a két ország közötti idegenforgalom és polgári repülés fejlesztésének további lehetőségeiről. /mti/

sz/tr/er bam ie  
14.56 130783 0560

polgári repülésügyi

--

sb0054 4 150 mtib1062

a bács megyei tanács vb ülése - jéghárító rendszer

1983. július 13. - jéghárító rendszer kiépítéséről döntött szerdán kecskeméten a megyei tanács végrehajtó bizottsága. az 1976 óta működő baranyai jéghárító rendszerhez hasonló hálózat kivitelezését még az idén megkezdik, s 1985-ben fejezik be a megye déli részén. 230 ezer hektáros körzetben 18 jéghárító rakéta-kilövő állomást állítanak fel, s azokat új típusu szovjet önmegsemmisítő rakétákkal szerelik fel.

a természeti csapás kivédésére alkalmas korszerű technika beruházási költsége a kalkulációk szerint két és fél év alatt megtérül. az összegyűjtött adatok szerint ugyanis baja, kiskunhalas és kalocsa környékén évente átlagosan 105 millió forint jéghárt térít az állami biztosító a nagyüzemeknek. a jég pusztítása ennél nagyobb a térségben, hiszen a kisüzemek, háztáji gazdaságok nem ügyfelei a biztosítónak.

mint az ülésen elhangzott: a rendszer tovább bővíthető, korszerűsíthető. számítógép, műholdfelvevő és rádiószonda beállításával a védekezés hatékonyságát lényegesen fokozhatják. ugyanakkor felhasználhatják majd egyéb meteorológiai mérésekre, csapadékmenyiség és -eloszlás megfigyelésére. urh-hírközlő rendszere a későbbiekben a fagyvédelemhez is szolgáltat majd adatokat. /mti/

Lász/bné/er ká ie  
15.01 130783 1281

H'

--

sb0055 4 160 mtib1063

nemzetközi zenei tábor pécssett

1983. július 13. - a jeunesses musicales /ifju zenebarátok/ magyarországi szervezete a tizenötödik alkalommal rendezte meg nemzetközi zenei táborát. a találkozóknak a pécsi janus pannonius tudományegyetem tanárképző kara ad otthont. a kétéltű programot szerdán komlódi józsefné, a vendéglátó város tanácsának elnökhelyettese nyitotta meg, s köszöntötte a hallgatókat: a tizenhat európai és tengerentúli országból érkezett 110 fiatal muzsikust. a vendégek tiszteletére a pécsi nevelők háza rézfuvós kvintettje hangversenyt adott.

pécs 1967 óta ad otthont a jm-tábornak, amely - a szervezet eszményének megfelelően - a muzsika nyelvén szolgálja a különböző anyanyelvű, de a zene közös nyelvét is értő, művelő fiatalok barátságát. a hallgatók jeles hazai és külföldi művésztanárok irányításával fejlesztik zenei képzettségüket, ismerkednek a magyar ének-zenei nevelés rendszerével.

a találkozók hagyományává vált, hogy minden alkalommal más-más nép zenekulturájába is betekintést kapnak a fiatalok. az előző években a lengyel, az orosz-szovjet, a francia és a magyar zenét tanulmányozták, az idén a svéd zenével ismerkednek. a studiumokat neves svéd zenepedagógusok irányítják. a nemzetközi tábor oly módon is gazdagítja pécs nyári zenei életét, hogy hallgatói nyilvános koncerteket adnak. a következő napokban, hetekben hét alkalommal hangversenyeznek a fiatalok tanáraikkal együtt. /mti/

igó/bné/er ká ie  
15.08 130783 1463

--

sb0056 4 180 mtib1064 /közönségszolgálat/

a fővinform jelenti

1983. július 13. - a viii. kerületben, a kerepesi ut hungária körúti kereszteződésénél felbontották a városból kifelé vezető külső forgalmi sávot, a kereszteződés után pedig a középsőt is. a munkák várhatóan július 23-ig tartanak.

vágányjavítás miatt autóbusz helyettesíti a 31-es éjszakai villamost 14-15-16-17-én 0.50 órától hajnali 4-ig, a határ ut-török flóris utcai kereszteződés és a ferenc körúti végállomás között.

H

július 14-én reggel 9 órától módosul a 15-ös autóbusz utvonala. a közraktár utcai végállomás felé a március 15. térig az eredeti úton közlekedik a busz, onnan a belgrád rakpart, a dimitrov téri szervizút, a váci utca és a tolbuchin körút érintésével jut el a közraktár utcába. megszűntek a járat régi - irányi utcai és dimitrov téri - megállói. helyettük újakat a belgrád rakparton - a 2-es villamossal közös peronon -, illetve a dimitrov tér szervizútján a benzinkút közelében, a váci utca kereszteződése előtt jelöltek ki. /mti/

jk/s ag ie

15.11 130783 1015

--

sb0057 4 150 mtib1065 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1983. július 13. - az európai nagyvárosok csütörtökre várható maximális hőmérséklete:

párizs	30 fok
london	30 fok
oslo	22 fok
stockholm	23 fok
helsinki	23 fok
berlin	26 fok
varsó	23 fok
leningrád	23 fok
moszkva	24 fok
kijev	24 fok
prága	28 fok
bécs	27 fok
róma	31 fok
madrid	34 fok
belgrád	28 fok
bukarest	28 fok
szófia	25 fok
athén	29 fok

/mti/ kf/er bam ie  
15.11 130783 0877

H

--

sb0058 4 130 mtib1066 /embargó 18-ig/

üdvözlő távirat /francia köztársaság/

1983. július 13. - Losonczy páál, az elnöki tanács elnöke, táviratban fejezte ki jókívánságait Francois Mitterrand köztársasági elnöknek, a francia köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

ag/tr/s ie

15.12 130783 0259

..-

sb0059 4 150 mtib1067 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1983. július 13. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása péntek reggelig:

ausztria:

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan futó záporral, esetleg zivatarral. a hőmérséklet csütörtökön kora délután 23, 28, pénteken hajnalban 12, 17 fok.

csehszlovákia:

gyakran erősen megnövekszik a felhőzet, elsősorban keleten többfelé záporral, zivatarral. a hőmérséklet csütörtökön kora délután 22, 27, pénteken hajnalban 12, 17 fok.

szovjetunió:

erősen felhős idő, sokfelé záporral, zivatarral. a hőmérséklet csütörtökön kora délután 21, 26, pénteken hajnalban 12, 17 fok.

románia:

gyakran erősen megnövekszik a felhőzet, többfelé záporral, zivatarral. a hőmérséklet csütörtökön kora délután 23, 28, pénteken hajnalban 13, 18 fok.

H

jugoszlávia:

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan záporral, zivatarral. a hőmérséklet csütörtökön kora délután 24, 29, pénteken hajnalban 14, 19 fok. /mti/

kf/er bam ie  
15.15 130783 1097

..-

sb0060 4 130 mtib1068

diák nyár

1983. július 13.- az idei diákévben a szokottnál is gazdagabb a fiatalok nyári táborozási programja. az építő-, üdülőtáborokon kívül számos szaktábort is szervezett a Kisz kb mellett működő középiskolai és szakmunkástanuló tanács. a szaktáborokban az országos diáknapokon legeredményesebben szerepeltek, a legnívósabb pályamunkákat beküldők tölthetik nyári szünidejük egy részét.

július 16-án zárja kapuit vásárosnaményben az országos honismereti tábor, amelyben több mint 120 fiatal ismerkedett a helytörténeti munkákkal, kutatásokkal, a beregi falvak gazdálkodásával, mindennapi életével, lakáskulturával, a gazdasági és társadalmi strukturával.

július 19-től szolnok-tiszaliget ad otthont az amatőr filmesek, illetve az országos fotó-diapályázaton legeredményesebben szerepeltek táborának. mintegy félszáz fiatal ismerkedik majd a filmkészítés, a fotóművészet, a diázás csinálásával, s a táborban lehetőség nyílik arra is, hogy a fiatalok kipróbálják alkotóképességüket.

a képző-, ipar- és díszítőművészetek iránt érdeklődő diákok legügyesebbjeit augusztus 14. és 20. között mártélyra invitálják, ahol a szaktáborban mintegy száz fiatal ismerkedhet a művészetekkel. /mti/

i/km/tr/s ag

15.38 130783 1250

H

..-

sb0061 1 180 mtib1069

szökött puma

1983. július 13. - ausztriában egy állatkereskedőtől kismarton közelében megszökött két puma, egy kifejlett és egy kisebb példány. a nagyobbik ragadozót a határőrök kedden délelőtt magyar területen, ágfalva környékén látták.

a győr-sopron megyei rendőrfőkapitányság illetékesei a budapesti, veszprémi és győri állatkert vezetőivel tanácskoztak a ragadozó esetleges befogásáról. a szakemberek véleménye szerint az emberre is veszélyes vadat le kell lőni. harminc önkéntes vadász, a határőrök segítségével, megkezdte ágfalva környékének átfésülését, ahol a megszökött vad feltehetően tartózkodik.

a kóborló ragadozó rendkívül ingerlékeny, azonnal támadó állat, ezért a rendőrség kéri, hogy a kirándulók, kempingezők kerüljék el ágfalva térségét. a vad puszkavégre kerüléséig a mezőgazdasági és erdőmunkások is csak a veszélyhelyzetnek megfelelő védelem mellett dolgozhatnak. /mti/

és/cser/tr/kö ag sn  
16.22 130783 0936

--

sb0062 4 130 mtib1070 /embargó: 18.00 óráig!/  
a lengyel nagykövet bemutatkozó látogatása

1983. július 13. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, lázár györgy, a minisztertanács elnöke és apró Antal, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta jerzy zielinskit, a lengyel népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét /mti/

tr/kö ag sn  
16.31 130783 0369

--

sb0063 4 130 mtib2001

a közalkalmazottak szakszervezete központi vezetőségének ülése  
/1.rész/

1983. július 13. - a szakszervezetnek az államigazgatásban és az igazságügyben végzett szakpolitikai és érdekképviseleti munkáját értékelte, és a további feladatokat határozta meg a közalkalmazottak szakszervezetének központi vezetősége szerdai, kibővített ülésén, amelyet prieszol olga főtitkár elnökletével a szakszervezet székházában tartottak. a tanácskozáson részt vett és felszólalt korom Mihály, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

a tanácskozás nagy figyelmet fordított az államigazgatási és igazságügyi szervezet korszerűsítésével kapcsolatos tennivalókra, a feladatok és hatáskörök átrendeződésének, a létszámgazdálkodásnak, az élet- és munkakörülmények alakulásának tapasztalataira. ezekkel összefüggésben szabó endre, a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkárhelyettese az írásos előterjesztéshez fűzött szóbeli kiegészítőjében hangsúlyozta, hogy növekszik az állam szerepe a társadalmi élet folyamatainak irányításában, szervezésében és ellenőrzésében. ugyanakkor a fokozódó, sok tekintetben bonyolultabb, fesztettebb követelményeknek csak egy, a funkcióiban, tevékenységében, eszköztrendszerében az új körülményekhez alkalmazkodni képes, működésében demokratikusabbá és hatékonyabbá váló államszervezet felelhet meg. ennek megértetése, s elfogadtatása a szakszervezet szemlélet- és tudatformáló munkájának egyik központi feladata volt, és marad a jövőben is.

a hivatalok és intézmények létszámhelyzetéről szólva az előadó rámutatott, hogy hosszú ideje jogos, a szakszervezet által is támogatott politikai és szakmai igény az államapparátus létszámának csökkentése. az erre vonatkozó korábbi - jórészt mechanikus - intézkedések nem hoztak kellő eredményt, az utóbbi években azonban ténylegesen csökkent a létszám. e tendencia helyes, s a szakszervezetnek továbbra is segítenie kell minden olyan kezdeményezést, amely a szükségtelen feladatok, munkafolyamatok kiiktatását, a jobb munkaszervezést szorgalmazza. a szervezeti, működésbeli korszerűsítések természetesen nem veszélyeztetik az államigazgatás különböző területein dolgozók egzisztenciális biztonságát, mondta szabó endre. /folyt.köv./

fr/gg/s -  
16.45 130783 2281

H

--

1983.07.13.

sb0064 4 130 mtib2002

a közalkalmazottak szakszervezete /2. rész/

a köztisztviselők személyes felelőssége elsősorban az állampolgárokkal tartott kapcsolatokban nyilvánul meg. az ügyintézés, az ügyfélfogadás, a tárgyalásvezetés minősége erősen befolyásolja a közhangulatot. épp ezért a szakszervezeti munkában a korábbiaknál is többet és tartalmasabban kell foglalkozni az ügyintézői magatartás pozitív fejlesztésével, a negatív jelenségek bírálataival, megelőzésével.

a központi vezetőség ülése foglalkozott az államigazgatási és igazságügyi szervezet személyi állománya anyagi és erkölcsi megbecsülésének helyzetével is. ezzel kapcsolatban szabó endre megállapította, hogy az itt dolgozók szakértelme, politikai felkészültsége növekedett, tervszerűbbé vált az utánpótlás képzése. az erkölcsi és az anyagi megbecsülés érdekében is számos intézkedést tettek, az elmúlt években azonban ez a folyamat megtorpant. ez a tény csökkentette a pálya vonzását, növelte a fluktuációt. e jelenségek megváltoztatására sürgős lépésekre van szükség, amelyekről a közalkalmazottak szakszervezete már javaslatot tett a párt és a kormány illetékes szerveinek. ezek a realitásokkal számoló észrevételek már éreztetik hatásukat, a velük kapcsolatos intézkedések első jelei jól tapasztalhatók. a vezető testület második napirendi pontként megtárgyalta a közalkalmazottak szakszervezetének tavalyi gazdálkodását elemző jelentést. /mti/

fr/gg/s ag sn

16.48 130783 1430

--

sb0065 4 130 mtib2003

elhunyt mészáros tivadar

1983. július 13. - dr. mészáros tivadar, a magyarországi görögkeleti román ortodox egyház püspöki vikáriusa, aki 1976 óta töltötte be ezt a tisztséget, július 12-én, 62. életében váratlanul elhunyt. bucsuztatása az ortodox szertartás szerint július 14-én a gyulai, miklósvárosi görögkeleti templomban lesz. /mti/

na/gg/kö sn  
16.48 130783 0366

--

1983.07.13.

sb0066 4 150 mtib2004

kitüntetések a mém-ben

1983. július 13. - a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nyugállományba vonulása alkalmából, eredményes munkája elismeréséül a szocialista magyarországi érdemrendet adományozta sási jánosnak, a kaposvári agroker vállalat igazgatójának és simka istvánnak, a tejipari vállalatok trösztje nyugalmazott vezérigazgatójának.

az elnöki tanács nyugállományba vonulásuk alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta kaisler zoltánnak, a nyíregyházi mezőgazdasági főiskola tanegyetem osztályvezetőjének, rácz imrének, a magyar vadászok országos szövetsége országos fővadászának és vajda ödönnek, a mém élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló központ igazgatójának. nyugállományba vonulásuk alkalmából a munka érdemrend ezüst fokozatát egy, bronz fokozatát három szakember kapta meg.

a kitüntetések szerdán váncsa jenő miniszter adta át a mém-ben.

kg/s sn

16.53 130783 0909

--

sb0067 4 130 mtib2005

magyar-afgán népfrent-megállapodás

1983. július 13. - az afgán nemzeti hazafias front küldöttsége, amelyet barek safii első elnökhelyettes, az afganisztáni népi demokratikus párt kb és a forradalmi tanács tagja vezet, szerdán találkozott pozsgay imrével, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkárával. öt évre szóló megállapodást írtak alá a kétoldalu együttműködés főbb feladatairól és módszereiről, arról, hogyan vegyenek részt a világbékéért és a társadalmi haladásért vívott küzdelemben, a népek közötti barátság és az antiimperialista szolidaritás erősítésében, miként cseréljék ki a népfrent-tevékenység tapasztalatait, hogyan működjenek közre a magyar és az afgán nép közötti barátság elmélyítésében.

H.

bel

- 48 -

1983.07.13.

a küldöttséget szerdán fogadta baranyai tiber, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, és tájékoztatta a vendégeket a párt szövetségi politikájának időszerű kérdéseiről, a központi bizottság legutóbbi üléséről. barek safi ismertette országa helyzetét, és köszönetét fejezte ki a magyar nép szolidaritásáért. mindkét találkozáson részt vett jeelani bakhtari, az afganisztáni demokratikus köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

tr/kö ag sn  
16.58 130783 1184

--

sb0068 4 180 mtib2008 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1983. július 13. -

a meteorológiai intézet jelenti szerdán 18.12 órakor:

szeles idő

várható időjárás az ország területén csütörtök estig.

az időnként megnövekvő felhőzetből nyugaton egy-két helyen, keleten szórványosan alakulnak ki átfutó záporok, helyi zivatarok. az általában élénk északi szelet gyakran kísérik erős szellőkésések.

a hőmérséklet kora délután 23 és 28 fok között várható. /mti/

s sn  
18.16 130783 0544

--

bel

- 49 -

1983.07.13.

sb0069 4 160 mtib2009

debreceni dzsessznapok

1983. július 13. - pege aladár kvartettjének a hangversenyével szerdán este a kölcsény ferenc művelődési központ színháztermében megkezdődött a debreceni dzsessznapok idei eseménysorozata. a nyitóhangverseny közönsége emellett szabados györgy, illetve balogh gyula zongoraszólját, valamint a kaszákó együttes és horváth péter trió műsorát hallgathatta meg. csütörtök estétől további három helyszínen - az arany bika szálló bartók termében, a városi sportcsarnokban és a nagyerdei szabadtéri színpadon - tartanak hangversenyeket. a vasárnapig tartó eseménysorozaton a hazai dzsesszmuzsikusok mellett olyan népszerű külföldi együttesek és szólóisták is bemutatkoznak a közönségnek, mint az usa-beli oregon együttes, az ndk-beli petrowski trió, az nszk-ból érkezett toto blanke és a lengyel zbigniew namyslowski, a norvég jan garbarek kvartett és a japán aki takase duó.

a debreceni dzsessznapok programja július 17-én, vasárnap a nagyerdei szabadtéri színpadon rendezendő hangversennyel fejeződik be. /mti/

tár/éva/s az sn

18.56 130783 1067

--

sb0070 4 180 mtib2014

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1983. július 13.

sb0001 magyar-szovjet kapcsolatok /1. rész/  
sb0002 magyar-szovjet kapcsolatok /2. rész/  
sb0003 magyar-szovjet kapcsolatok /3. rész/  
sb0004 magyar-szovjet kapcsolatok /4. rész/  
sb0005 naponta többszáz tonna zöldség-gyümölcs kivitel  
sb0006 gyorsan növekvő árucseré-forgalom  
sb0007 julianus barától farkas bertalanig  
sb0008 új alkoholszonda  
sb0009 a fiatalok munkábaállása /1. rész/  
sb0010 a fiatalok munkábaállása /2. rész/  
sb0011 szkita tör, ismeretlen bankjegytervek  
sb0012 tanácsot íg adnak a patikákban  
sb0013 a biztonságosabb bányászkodásért

A

sb0014 új műtárgyak a pécsi képtárban  
 sb0015 az első magyar nyelvű fizikakönyv  
 sb0016 szakcsoportban a csopaki borvidék kiskertjei  
 sb0017 párolják a kecskeméti barackot  
 sb0018 virágzuhatag  
 sb0019 jövő tavaszi-nyári modellek  
 sb0020 természetbarát hírek  
 sb0021 kirándulóknak  
 sb0022 új típusú hűtőberendezések  
 sb0023 nyári filmhetek szolnok megyében  
 sb0024 irodalom magnószalagon  
 sb0025 műszaki fejlesztési vállalat alakult zalában  
 sb0026 uborkaszegzson a székesfehérvári hűtőházban  
 sb0027 kivégezték a ceglédi gyermekgyilkost  
 sb0028 lovas sírok  
 sb0029 virágzó napraforgótenger  
 sb0030 hubay-ösbemutató a gyulai várszínházban  
 sb0031 pedagógus képzőművészeti alkotótelep gyulán  
 sb0032 rónay mátyás kiállítása  
 sb0033 újra tv-lottó  
 sb0034 elutazott a perui aprista párt küldöttsége  
 sb0035 bezárult az országos fafaragó tábor sárospatakon  
 sb0036 új és bővülő kooperációk /1. rész/  
 sb0037 új és bővülő kooperációk /2. rész/  
 sb0038 készülnek a cukorgyárak a szezonra  
 sb0039 tsz-ujítások baranyában  
 sb0040 halálos balesetek  
 /folyt. köv./ er  
 20.58 130783 1651

--

sb0071 4 180 mtib2015

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 több vízi baleset  
 sb0042 tervpályázat ózd város környezetrendezésére  
 sb0043 kisiparosok szolgáltató irodája  
 sb0044 a győri filharmonikus zenekar  
 sb0045 tűz tatán  
 sb0046 szlovén nemzetiségű fiatalok jugoszláviában  
 sb0047 befejeződött a buza aratása  
 sb0048 időjárásjelentés /1. rész/  
 sb0049 időjárásjelentés /2. rész/  
 sb0050 marjai józsef és ivan arhipov találkozója  
 sb0051 kitüntetés /nagy istván/  
 sb0052 terézvárosi vigasságok

M

sb0053 magyar-egyiptomi megbeszélések  
 sb0054 a bács megyei tanács vb ülése  
 sb0055 nemzetközi zenei tábor pécssett  
 sb0056 a fővinform jelenti  
 sb0057 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0058 üdvözlő távirat  
 sb0059 a környező országok időjárása  
 sb0060 diák nyár  
 sb0061 szökött puma  
 sb0062 a lengyel nagykövet...  
 sb0063 a közalkalmazottak.../1.rész/  
 sb0064 a közalkalmazottak.../2.rész/  
 sb0065 elhunyt mészáros tivadar  
 sb0066 kitüntetések a mém-ben  
 sb0067 magyar-afgán népfrent-megállapodás  
 sb0068 időjárásjelentés  
 sb0069 debreceni dzsessznapok  
 sb0070 tartalomjegyzék /1.rész/  
 sb0071 tartalomjegyzék /2.rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztették: halasi györgy  
 izsák erika

- v é g e -

/mti/  
 er/s sn  
 20.58 130783 1313

M

--

**M.T.I.**



Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.008/K

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1983. július 14.                      bel                      c s ü t ö r t ö k  
-----

sb0001 4 160 mtib1001

szovjet könyvek magyarországon /1. rész/

1983. július 14. - a felszabadulástól napjainkig mintegy 15 ezer orosz és szovjet szerző műve több mint 101 millió példányban látott napvilágot magyarországon. a szovjet irodalom, tudomány, művészetek iránti érdeklődést jelzi, hogy csak az elmúlt évben 147 orosz, illetve szovjet szerző műve, több mint kétmillió példányban vált hozzáférhetővé a magyar olvasók számára.

a szovjet irodalom mai kiadása 1945 óta összefüggő folyamatot alkot. jellemző, hogy az 1955-től 1970-ig terjedő, a szovjet irodalmat feldolgozó kétkötetes bibliográfia 40 ezer adatot tartalmaz, s a könyvjegyzékből kitűnik az is, hogy a szovjetunió 64 nyelvű irodalmával ismerkedhetett meg ebben az időszakban a magyar olvasó.

solohov csendes donja 12 kiadásban jelent meg a felszabadulás után 412 ezer példányban. az emberi sors 10 kiadást ért meg, s 453 ezer példányban jutott a könyvesboltokba. tolsztoj háboru és békéje 19 kiadásban, mintegy félmillió példányban talált magyarországon olvasóra. a gorkij kötetek száma pedig napjainkra már túlhaladta a kétmilliót.

a szovjet irodalom folyamatos jelenlétét jól tükrözi, hogy 1980-ban 46 felnőt és 21 gyermekeknek szánt szépirodalmi alkotás jelent meg, 1981-ben 53, illetve 17. ez az arány szerepel az 1982. évi statisztikában és az 1983-84-es tervekben is.

